

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*Dane wstępne
mogą ulec zmianie*

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO - - GOSPODARCZA

I-III KWARTAŁ 2006

ISSN 1508-3136

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący: Elżbieta Małecka

Redaktor Główny: Maria Czekaj

Członkowie:

Sławomir Banaszak, Krystyna Kalichowicz, Danuta Komarowska, Marek Obrębalski,
Elżbieta Stańczyk, Halina Woźniak, Małgorzata Wysoczańska, Agata Zemska,
Andrzej Żurkowski

Sekretarz: Katarzyna Kraszewska

Redaktor Techniczny: Irena Makiej-Borowiecka

Opracowanie - na podstawie materiałów Wojewódzkiego Urzędu Pracy,
Komendy Wojewódzkiej Policji, Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej,
Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej oraz opracowania własne przygotowane
przez zespół pracowników w składzie: Anna Antczak, Małgorzata Cielińska,
Irena Drabik, Agnieszka Ilczuk, Henryka Kawałko, Eliza Kawecka, Magdalena Klimek,
Agata Nawój, Gabriela Okoń, Anna Staniów, Bogumiła Szalla.

Skład komputerowy: Anna Litewka

Druk: Urząd Statystyczny we Wrocławiu - Wydział Poligrafii
59-220 Legnica, ul. Jaworzyńska 65

Spis treści

Contents

		Strona Page
Uwagi ogólne	<i>General notes.....</i>	5
Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological explanation.....</i>	10
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA	<i>SOCIO-ECONOMIC SITUATION.....</i>	19
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	<i>PEOPLE'S LIFE CONDITIONS</i>	
Ludność	<i>Population</i>	20
Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries.....</i>	21
Gospodarka mieszkaniowa	<i>Housing</i>	22
Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i>	23
Warunki meteorologiczne.....	<i>Meteorological conditions.....</i>	25
RYNEK PRACY	<i>LABOUR MARKET</i>	
Zatrudnienie	<i>Employment.....</i>	26
Bezrobocie	<i>Unemployment.....</i>	27
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	<i>ECONOMIC ACTIVITIES</i>	
Wyniki finansowe	<i>Financial results.....</i>	28
Podmioty gospodarki narodowej	<i>National economy entities</i>	29
Przemysł.....	<i>Industry.....</i>	29
Budownictwo	<i>Construction</i>	30
Handel	<i>Trade</i>	31
TABLICE	<i>TABLES</i>	
1. Wrocław na tle województwa dolnoślą- skiego w okresie I-III kwartału 2006 r.	<i>Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship in I-III quarter 2006.....</i>	33
2. Wybrane dane o Wrocławiu	<i>Selected data on Wrocław</i>	35
3. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	37
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Employment in enterprise sector.....</i>	39
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	41
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	43
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	<i>Registered unemployed persons by educational level and age.....</i>	44
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy.....	<i>Registered unemployed persons by duration of unemployment.....</i>	45
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy.....	<i>Registered unemployed persons by work seniority.....</i>	46
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	47
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector.....</i>	48
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw	<i>Sales revenue of products and services in enterprise sector</i>	50
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw.....	<i>Financial results of enterprises.....</i>	52
14. Nakłady inwestycyjne.....	<i>Investment outlays</i>	54
15. Mieszkania oddane do użytku.....	<i>Dwellings completed</i>	55
16. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed pre- paratory proceedings.....</i>	56

		Strona Page
TABLICE (dok.)	<i>TABLES (cont.)</i>	
17. Zdarzenia drogowe	<i>Road traffic accidents.....</i>	57
18. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-III kwartału	<i>Interventions of Fire-Brigades in I-III quarter</i>	57
19. Miejsca powstawania pożarów w okresie I-III kwartału.....	<i>Type of places where the fires occurred in I-III quarter</i>	58
20. Główne przyczyny powstania pożarów w okresie I-III kwartału	<i>Main fire causes in I-III quarter.....</i>	58
21. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych w 2006 r.	<i>National economy entities recorded in the KRUPGN REGON register by ownership sectors and selected legal forms in 2006</i>	59
22. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według rodzaju kapitału w 2006 r.	<i>Commercial companies recorded in the KRUPGN REGON register by type of capital In 2006.....</i>	63
23. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r.	<i>Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector in 2006 ..</i>	65
24. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r.	<i>Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sector in 2006</i>	69
25. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów w 2006 r.	<i>Sales revenue of industry by sections and divisions in 2006</i>	72
26. Przychody ze sprzedaży w budownictwie w 2006 r.	<i>Sales revenue in construction in 2006..</i>	74
27. Imprezy zorganizowane na terenie Hali Ludowej w okresie I-III kwartału 2006 r.	<i>Events organized in the „Hala Ludowa” hall in I-III quarter 2006</i>	75
28. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	76
29. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	79
30. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises....</i>	82
31. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji w 2006 r.	<i>Current assets and liabilities enterprises by section in 2006.....</i>	83
32. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji w 2006 r.	<i>Short-term liabilities of enterprises by section in 2006</i>	84
33. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej w okresie I-III kwartału 2006 r.	<i>Major data on cites in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population in I-III quarter 2006</i>	85
34. Wybrane dane dla miast wojewódzkich	<i>Selected data for voivodship cities</i>	86
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	<i>Selected for Poland indicators:</i>	
35. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrobocia. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia	<i>Gross domestic product. Registered unemployment. Average monthly wages and salaries.....</i>	102
36. Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz nakładów inwestycyjnych. Budżet państwa.....	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance</i>	104
37. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....</i>	105

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w publikacji prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w Biuletynie Statystycznym danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących

GENERAL NOTES

1. Data contained in publication is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

- 1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons;

przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", "Rybnictwo", „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa, gospodarki magazynowej i łączności oraz sprzedaży detalicznej i hurtowej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

7. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w opracowaniu jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

- 2) *data on financial results of enterprises cover economic units maintaining accounting reports on income, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified to "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", "Financial intermediation"), furthermore data refer to those units in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 4) *data on sold production of industry and of construction, sale of transport, storage and communication, and wholesale and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 5) *data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*

7. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the publication, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

9. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących; wskaźniki dynamiki również obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących z wyjątkiem przemysłu, dla którego wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe przyjęto ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.).

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "*".

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji – z tytułu zaokrągleń – mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem" na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. Od 1999 r. badanie cen towarów i usług konsumpcyjnych prowadzone jest według zaleconej przez EUROSTAT klasyfikacji COICOP/HICP (klasyfikacja konsumpcji indywidualnej według celów – wersja stosowana w obliczeniach zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych). Klasyfikacja ta została wprowadzona w krajach UE Rozporządzeniem Komisji Europejskiej Nr 2214/96 opublikowanym w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich Nr L 296 z 21 listopada 1996 r.

16. Pod pojęciem "miasta wojewódzkie" należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w publikacji zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”.

Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

***9.** In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices; index numbers are presented also at current prices excluding industry where index numbers are calculated on the basis of value at constant prices. As constant prices are 2000 constant prices (2000 average current prices).*

***10.** In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

***11.** Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

***12.** Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "*".*

***13.** Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification level, due to number roundings, may differ from the figure "total" at higher classification level.*

***14.** Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

***15.** Since 1999 consumer goods and services prices survey has been taken refer to COICOP/HICP classification recommended by EUROSTAT (individual consumption classification according to aims – version used in computations of harmonised consumer prices index). This classification was introduced in UE countries with Regulation of European Commission No 2214/96 published in Official Journal of European Community No L 296 of 21st November 1996.*

***16.** "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.*

***17.** In regard to NACE abbreviations are used in the publication – those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”.*

The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	<i>trade and repair</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	<i>x</i>	<i>real estate, renting and business activities</i>
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	<i>x</i>	<i>public administration and defence; compulsory social security</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
<i>x</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	<i>manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	<i>processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of wood and wood products</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyjątkiem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building construction; civil engineering	building of complete constructions or parts there of; civil engineering

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in publication does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population. Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed on private farms. The figure is a component of the economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,
- is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*

- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe.
- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge.*
- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki skarbu państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczonego stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni=100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu.

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób naliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w punkcie 15.1.

- the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. Price indices:

1) **sold production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month=100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resultating from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and the structure of customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleciodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

18. Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

W końcu czerwca br. **liczba ludności** Wrocławia wynosiła 635,3 tys. osób, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa dolnośląskiego (w tym 53,2% to kobiety). Wskaźnik przyrostu naturalnego w II kwartale br. osiągnął wartość minus 241 i był niższy o 69 w porównaniu do ubiegłego roku.

W końcu września br. **rejestr REGON obejmował 92454 jednostki**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 30,7% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały (64,7 tys.) podmioty prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 70,0% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą.

Od stycznia do września br. wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe uzyskały 8934,0 mln zł **przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług**, co stanowiło 19,1% produkcji przemysłowej województwa. W porównaniu do analogicznego okresu 2005 r. były one wyższe o 18,3% w cenach stałych. Wartość **produkcji sprzedanej przedsiębiorstw budowlanych** wyniosła 1647,7 mln zł i wzrosła o 22,8%, w tym produkcja budowlano-montażowa zwiększyła się o 11,2%.

Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw Wrocławia w okresie styczeń - wrzesień br. były korzystniejsze od ubiegłorocznych. Przychody z całokształtu działalności wzrosły w większym stopniu niż koszty ich uzyskania.

Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu obejmował w końcu września 25,7 tys. osób bezrobotnych, w tym 14,2 tys. kobiet. Bez prawa do zasiłku pozostawało 22,8 tys., tj. 88,6% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu br. ukształtowała się na poziomie 8,9% i była o 8,4 pkt niższa niż w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w okresie trzech kwartałów br. było wyższe o 4,7 tys. osób, tj. o 3,7%, co spowodowane było wzrostem zatrudnienia w sekcji handel i naprawy o 14,8% oraz w transporcie, gospodarce magazynowej i łączności o 12,5%. Udział tych dwóch sekcji w zatrudnieniu ogółem wynosił łącznie 26,3%.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień br. osiągnęło wartość 2529,46 zł i było o 5,6% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca we Wrocławiu była niższa o 0,6% od przeciętnego wynagrodzenia w województwie.

Od początku bieżącego roku **stwierdzono mniej przestępstw** ogółem, w tym zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw we Wrocławiu był wyższy niż w analogicznym okresie ub. roku o 1,1 pkt, natomiast niższy niż w województwie o 16,1 pkt i osiągnął 53,3%. Odnotowano nieznaczny wzrost liczby **zdarzeń drogowych**, w tym kolizji o 1,9%. W wypadkach drogowych ranne zostały 504 osoby, a 32 poniosły śmierć. **Pożarów** było o 2,6% więcej niż w ub. roku i stanowiły one 16,9% pożarów zaistniałych na terenie województwa.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W końcu czerwca br. liczba ludności Wrocławia wynosiła 635,3 tys. osób, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa dolnośląskiego (w tym 53,2% to kobiety). W porównaniu do stanu z marca br. liczba ludności Wrocławia zmniejszyła się o 466 osób.

Struktura wiekowa ludności Wrocławia w analizowanym okresie była niekorzystna. Według stanu w końcu czerwca br. w wieku przedprodukcyjnym było 14,7% ogółu mieszkańców tj. o 0,6% mniej niż w analogicznym czasie ub. roku, w wieku produkcyjnym było 67,1%, (więcej o 0,1%), a 18,2% to ludność w wieku poprodukcyjnym (więcej o 0,4%).

Ludność Wrocławia według grup wiekowych (stan w dniu 30 VI 2006 r.)

Wyszczególnienie	Wrocław	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
O g ó ł e m.....	635280	196110	166210	91114	56524	125322
w wieku:						
przedprodukcyjnym	93633	28596	24848	14731	7107	18351
0 – 2 lat.....	14586	4598	3796	2362	1069	2761
3 – 6	18425	5650	4828	3167	1352	3428
7 – 12.....	28492	8659	7543	4457	2103	5730
13 – 15.....	18249	5475	4894	2750	1472	3658
16 – 17.....	13881	4214	3787	1995	1111	2774
produkcyjnym	426316	134051	109270	62336	34834	85825
mężczyźni (18-64)	212217	66577	54008	31371	17353	42908
kobiety (18-59)	214099	67474	55262	30965	17481	42917
poprodukcyjnym	115331	33463	32092	14047	14583	21146
mężczyźni (65 i więcej)	37111	11038	10503	4639	4651	6280
kobiety (60 i więcej)	78220	22425	21589	9408	9932	14866
Kobiety w wieku						
rozrodczym (15-49)	167281	49872	44488	23589	14200	35132

Wskaźnik obciążenia ludności w wieku produkcyjnym ludnością w wieku nieprodukcyjnym pozostał na tym samym poziomie co przed rokiem. W czerwcu br. na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 49 osób w wieku nieprodukcyjnym.

We Wrocławiu w czerwcu br. mieszkało 167,3 tys. kobiet w wieku od 15 do 49 lat; stanowiły 49,5% ogółu wrocławianek. W ubiegłym roku liczba kobiet w wieku rozrodczym wynosiła 169,4 tys., tj. 50,1%.

W II kwartale br. mieszkańcy Wrocławia zawarli 984 związki małżeńskie, urodziło się 1319 dzieci, zmarło 1560 osób, w tym 11 niemowląt. W porównaniu do analogicznego okresu roku ubiegłego zanotowano o 131 małżeństw więcej, urodziło się o 34 dzieci więcej i zmarły o 103 osoby więcej.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w II kwartale 2006 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny w liczbach bezwzględnych
			ogółem	w tym niemowląt	
Wrocław.....	984	1319	1560	11	-241
Fabryczna.....	342	384	424	3	-40
Krzyki	251	346	439	6	-93
Psie Pole.....	117	230	176	-	54
Stare Miasto	91	113	202	1	-89
Śródmieście.....	183	246	319	1	-73

Wskaźnik przyrostu naturalnego w II kwartale br. wyniósł minus 241; natomiast w analogicznym okresie ubiegłego roku minus 172.

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-III kw. br. ukształtowało się na poziomie 2529,46 zł. Było ono o 5,6% wyższe niż w analogicznym okresie ub. roku.

W sektorze publicznym płacono przeciętnie 3154,50 zł, tj. o 6,0% więcej niż w 2005 r. Natomiast przeciętna płaca w sektorze prywatnym ukształtowała się na poziomie 2451,94 zł i była o 5,9% wyższa od notowanej w ub. roku. Relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 77,7%.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2005 r. zaobserwowano w budownictwie – o 11,9%. Wysoki był również wzrost płac w przemyśle – o 6,7% oraz obsłudze nieruchomości i firm – o 4,9%.

Najwyższe wynagrodzenie otrzymywali pracujący w sekcjach: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę – 3588,41 zł, transport, gospodarka magazynowa i łączność – 3440,01 zł oraz górnictwo – 3434,08 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw

odpowiednio o: 41,9%, 36,0% i 35,8%. Najniższe płace odnotowano w sekcji obsługa nieruchomości i firm, gdzie wynagrodzenie wyniosło 1921,88 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w okresie I-III br. we Wrocławiu było mniejsze niż w województwie dolnośląskim o 0,6%.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w okresie styczeń - wrzesień 2006 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	styczeń - wrzesień 2005 = 100	w zł	styczeń - wrzesień 2005 = 100
O g ó ł e m	179095,8	102,1	16,97	107,3
w tym:				
Przemysł	57382,6	103,6	20,68	106,7
Budownictwo	11121,6	95,9	17,86	112,3
Handel i naprawy ^Δ	38652,2	115,0	16,29	101,3
Hotele i restauracje	7743,8	99,6	12,45	107,0
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	8803,5	113,7	23,19	98,9
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	50769,9	92,6	12,81	110,5

Od stycznia do września 2006 roku zatrudnieni w podmiotach gospodarczych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 179,1 mln godzin. Analiza czasu przepracowanego (bez urlopów i absencji) wykazała, że przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 16,97 zł, przy czym w sektorze publicznym płacono 21,76 zł, a w prywatnym 16,40 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji transport, gospodarka magazynowa i łączność (o 36,7% większe od przeciętnej w mieście), a najniższe w sekcji obsługa nieruchomości i firm (o 24,5% niższe od średniej).

Gospodarka mieszkaniowa

W ciągu 9 miesięcy br. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 2064 mieszkania o łącznej powierzchni użytkowej 135,4 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu ub. roku było to więcej o 155,3 % (o 735 mieszkań). Z ogólnej liczby oddanych mieszkań najwięcej przekazali do użytkowania inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem – 1192 mieszkań.

Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 40,4 % ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie dolnośląskim.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco:

- inwestorzy indywidualni - 8,1%
- spółdzielnie mieszkaniowe - 15,5 %
- na sprzedaż lub wynajem - 57,8 %
- komunalne - 8,1 %
- społeczne – czynszowe - 10,5 %

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w okresie od I – III kw. br. wyniosła 65,6 m² i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w analogicznym okresie 2005 roku o 5,3 m², w tym w budownictwie spółdzielczym – 56,1m² (51,4 m² w ubiegłym roku) w budownictwie indywidualnym 148,5 m² (119,6 m²).

Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń - wrzesień 2006 r. według rodzajów budownictwa

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²
O g ó ł e m.....	2064	135408
Spółdzielcze.....	320	17944
Indywidualne	167	24804
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	1192	71120
Komunalne.....	167	7661
Społeczno czynszowe	218	13879

Od początku roku wydano 181 pozwoleń na budowę 282 nowych budynków mieszkalnych z 4845 lokalami mieszkalnymi, w tym 138 pozwoleń (175 budynki o 270 mieszkaniach) otrzymali inwestorzy budownictwa indywidualnego.

Ponadto wydano 43 pozwolenia na budowę 117 mieszkań w istniejących budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych.

W okresie od stycznia do września br. zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 1971 mieszkań, których inwestorami będą: budujący na sprzedaż lub wynajem – 1763 mieszkań, spółdzielnie mieszkaniowe – 112 oraz inwestorzy indywidualni – 78.

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, od stycznia do września 2006 r. odnotowano 24,6 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 28,7% przestępstw w województwie), w tym 20,5 tys., tj. 83,3% (w 2005 r. – 81,5%) to przestępstwa *o charakterze kryminalnym*, a 1,7 tys., tj. 7,0% (w 2005 r. – 8,8%) *o charakterze gospodarczym*.

W porównaniu do analogicznego okresu 2005 roku zmniejszyła się liczba przestępstw ogółem o 9,2%, w tym przestępstw o charakterze kryminalnym – o 7,1%, a o charakterze gospodarczym – o 27,7%. Przestępstw drogowych było mniej o 11,2%.

Wśród przestępstw o charakterze kryminalnym najbardziej zmniejszyła się liczba kradzieży rozbójniczych, rozbojów i wymuszeń rozbójniczych (o 12,9%) następnie kradzieży i kradzieży poprzez włamanie do samochodu (o 21,6%).

Zanotowano 330 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 3,1% więcej w porównaniu do analogicznego okresu 2005 roku, a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 18,8% (w 2005 r. – 11,0%). Przestępstw przeciwko mieniu było o 7,0% mniej i stanowiły one 37,2% przestępstw stwierdzonych na terenie województwa dolnośląskiego.

Udział *przestępstw drogowych* w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych we Wrocławiu wyniósł 7,1%, a w ogólnej liczbie przestępstw drogowych zarejestrowanych w województwie – 12,8% (w 2005 r. odpowiednio 7,3% i 14,6%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 53,3% (w województwie – 69,4%), podczas gdy w ubiegłym roku – 52,2% (w województwie – 66,8%).

W okresie I–III kw. 2006 roku we Wrocławiu odnotowano 10089 **zdarzeń drogowych**, tj. 439 wypadków i 9650 kolizji. W porównaniu do 2005 roku wypadków było mniej o 22,4%, a kolizji więcej o 1,9%. W wypadkach drogowych ranne zostały 504 osoby (w 2005 r. – 631), a 32 osoby poniosły śmierć (rok wcześniej – 37).

We Wrocławiu wydarzyło się 33,5% kolizji i 20,5% wypadków odnotowanych ogółem w województwie dolnośląskim.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w okresie I-III kw. br. 2294 **pożary** – tj. o 2,6% więcej niż w tym samym okresie ub. roku.

Z ogólnej liczby pożarów: 2191 (95,5%) zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), 95 (4,1%) do średnich (powierzchnia 71-300 m²), a 1 do bardzo dużych (powierzchnia powyżej 1000 m²).

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych 601 (26,2%). W porównaniu do 2005 roku zmniejszyła się liczba pożarów upraw (o 12,0%), użyteczności publicznej (o 11,3%) oraz obiektów magazynowych (o 6,7%).

Szacowane straty spowodowane pożarami zaistniałymi w badanym okresie wyniosły 5831,2 tys. zł (18,1% strat w województwie), w tym straty w wyniku pożarów budynków oszacowano na 1803,6 tys. zł (15,2% strat w województwie). Największe straty ponieśli właściciele środków transportu (1983,2 tys. zł, tj. 34,0%).

Do głównych przyczyn powstawania pożarów należy zaliczyć nieostrożność osób dorosłych; spowodowali oni 27,0% ogólnej liczby pożarów, ale mniej niż w porównywalnym okresie ub. roku – o 3,1%. Podpalenia umyślne stanowiły 2,0% ogółu pożarów i ich liczba zmniejszyła się względem analogicznego okresu 2005 roku o 33,8%.

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. **zagrożeniach miejscowych** (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 2092 takich akcjach (w 2005 roku – w 1996), w tym z powodu zagrożeń drogowych – 212 razy oraz silnych wiatrów – 114 razy.

Jednostki straży pożarnej odnotowały 215 fałszywych alarmów (18,5% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 5,4% więcej niż w ub. roku.

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach III kwartału 2006 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Lipiec.....	34,9	9,4	23,2	+5,5
Sierpień.....	28,9	8,6	17,0	-0,2
Wrzesień.....	27,9	4,8	16,2	+2,8

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach ^{ab}
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Lipiec	22,7	27	377,3	3,0
Sierpień	229,3	294	169,5	6,1
Wrzesień	20,5	43	232,8	2,7

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

RYNEK PRACY

Zatrudnienie

Według stanu w końcu września 2006 r., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 150,1 tys. osób (w 2005 r. – 144,6 tys.), w tym w sektorze prywatnym 135,1 tys., tj. 90,0% ogólnej liczby pracujących. Liczba pracujących w porównaniu z wrześniem ub. roku zwiększyła się o 3,9%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 4,7%, a w sektorze publicznym spadek o 3,1%.

Wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- | | |
|---|----------|
| ⇒ handel i naprawy ^Δ | o 20,6%, |
| ⇒ transport, gospodarka magazynowa i łączność | o 13,5%, |
| ⇒ hotele i restauracje | o 5,9%, |
| ⇒ przetwórstwo przemysłowe | o 5,8%. |

Znacznie (o 7,0%) mniej pracujących odnotowano w obsłudze nieruchomości i firm, w górnictwie (o 5,0%), następnie w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, wodę (o 3,0%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,5% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień br. wyniosło 133,5 tys. osób i było o 3,7% wyższe niż w analogicznym okresie ub. roku, z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 118,8 tys. osób (wzrost o 4,9%), a w publicznym – 14,7 tys. (spadek o 5,2%).

Wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył 4 sekcji, w tym największy odnotowano w handlu i naprawach o 14,8%, następnie w transporcie, gospodarce magazynowej i łączności o 12,5% oraz przemyśle o 3,6%.

W analizowanym okresie br. nastąpiło zmniejszenie przeciętnego zatrudnienia w górnictwie o 11,4%, budownictwie o 3,8%, wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, wodę o 3,5%.

Bezrobocie

Według stanu w końcu czerwca br. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu **zarejestrowanych** było 25,7 tys. **bezrobotnych**, w tym 14,2 tys. kobiet (tj. 55,2% ogólnej liczby bezrobotnych). W porównaniu do stanu z końca czerwca

2006 r. liczba zarejestrowanych bezrobotnych zmniejszyła się o 2,4 tys. osób, tj. o 8,7% i w porównaniu do września ub. roku o 6,9 tys. osób, tj. o 21,1%.

Urząd pracy we Wrocławiu we wrześniu zarejestrował 1,9 tys. nowych bezrobotnych. Było to o 15,7% więcej niż w czerwcu br. i o 26,9% mniej niż przed rokiem. Osoby, które zarejestrowały się po raz pierwszy stanowiły 35,4%. Jednocześnie z ewidencji wyłączono 3,2 tys. bezrobotnych (tj. o 18,6% więcej w porównaniu do czerwca br. i o 10,7% więcej niż we wrześniu 2005 r.), w tym z powodu podjęcia pracy 1,4 tys. (45,3% wyłączonych z ewidencji), braku potwierdzenia gotowości do podjęcia pracy 1,1 tys. (36,0%).

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 84,4% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 4,5% – osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Przed rokiem udziały te wyniosły odpowiednio 82,5% i 5,9%. Bez prawa do zasiłku pozostawało 22,8 tys., tj. 88,6% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 89,4%).

Najliczniejszą grupę wśród ogółu zarejestrowanych bezrobotnych stanowiły osoby z najniższym wykształceniem (37,6%), a ich udział utrzymał się na tym samym poziomie co przed rokiem. Natomiast bezrobotni z wykształceniem wyższym tworzyli 11,4% analizowanej populacji (tj. o 1,4pkt więcej w porównaniu do września 2005 r.).

Największe trudności ze znalezieniem pracy miały osoby ze stażem do 1 roku, czyli 26,5% ogółu bezrobotnych (przed rokiem 27,8%) oraz ze stażem 20-30 lat -17,0 %.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób pozostawało bez pracy powyżej 12 miesięcy (14,8 tys.), ich liczba zmniejszyła się w porównaniu do września 2005 r. o 4,1 tys. Zmalała również liczba osób bezrobotnych pozostających bez pracy w pozostałych przedziałach czasowych.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

- długotrwale bezrobotni - 17196 (66,8% ogółu bezrobotnych),
- bez kwalifikacji zawodowych - 9917 (38,5%),
- powyżej 50 roku życia - 8453 (32,8%),
- do 25 roku życia - 2194 (8,5%),
- niepełnosprawni - 1240 (4,8%),
- samotnie wychowujący dziecko do 7 roku życia, w tym 40 ojców - 1076 (4,2% ogółu bezrobotnych).

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu września br. dysponował 3852 **ofertami pracy** (tj. o 1358 więcej niż w czerwcu i o 1977 więcej niż przed rokiem).

Stopa bezrobocia rejestrowanego we wrześniu br. wyniosła 8,9% wobec 9,7% w czerwcu br. i 11,3% przed rokiem.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Wyniki finansowe

Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw Wrocławia uzyskane w III kwartale 2006 r. wskazywały na wyższą efektywność ekonomiczną w porównaniu do analogicznego okresu ubiegłego roku.

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej wyniosły 27807,7 mln i były wyższe niż przed rokiem o 21,9%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 26709,7 mln zł i wzrosły o 20,7%. Przychody sektora prywatnego stanowiły 87,3% przychodów ogółem.

W strukturze przychodów ogółem największe udziały miały kolejno sekcje:

- | | |
|---|---------|
| - handel i naprawy ^Δ | 34,9%, |
| - przetwórstwo przemysłowe | 30,8%, |
| - wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną gaz i wodę | 14,4 %. |

Udział liczby jednostek rentownych, według przedziałów rentowności obrotu netto, w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 69,8%, przy 80,0% udziale w przychodach ogółem.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- | | | |
|---|-------|----------------------|
| - wskaźnik rentowności obrotu brutto | 3,9% | (przed rokiem 2,9%), |
| - wskaźnik rentowności obrotu netto | 3,1% | (2,3%), |
| - wskaźnik poziomu kosztów | 96,1% | (97,1%), |
| - wskaźnik płynności finansowej I stopnia | 22,2% | (18,1%). |

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 9854,1 mln zł i były o 17,0% wyższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek 2632,9 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 4833,6 mln zł.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 3500,7 mln zł i były wyższe o 5,3% w porównaniu do analogicznego okresu ub. roku, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – wzrosły o 29,9%.

Nieznacznie zmniejszyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych z 141,4% w końcu września 2005 roku do 140,4% w końcu września br.

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu września 2006 r. rejestr REGON **obejmował** 92454 **podmioty gospodarki narodowej** zlokalizowane na terenie Wrocławia. Przedsiębiorstwa mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,7% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Blisko 95% ogółu wrocławskich firm należało do sektora prywatnego. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (64,7 tys.), które stanowiły prawie 70% ogółu jednostek prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 159 (0,2%) jednostek to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najczęściej podmiotów działało w sekcji handel i naprawy – 26,5 tys. (28,6% ogółu), następnie w obsłudze nieruchomości i firm – 24,0 tys. (26,0%), budownictwie – 9,0 tys. (9,8%) oraz w przetwórstwie przemysłowym – 7,7 tys. (8,3%).

Spółek handlowych było 9536, tj. 10,3% ogółu podmiotów (w 2005 r. – 9,7%). Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 87,6% spółek handlowych (przed rokiem – 87,7%). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 344 (tj. 3,6% ogólnej liczby spółek handlowych). Najwięcej (33,3%) spółek handlowych działało w sekcji handel i naprawy.

Wśród 6 przedsiębiorstw państwowych (w 2005 r. – 9) połowa zajmowała się przetwórstwem przemysłowym. Z grona 393 spółdzielni (w 2005 r. – 395) – 266 (tj. 67,7%) działało w obsłudze nieruchomości i firm.

Przemysł

W okresie I-III kwartału 2006 roku **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 8934,0 mln zł. W cenach stałych było to o 18,3% więcej niż w porównywalnym okresie 2005 roku. Natomiast 86,7% (7760,2 mln zł) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe pochodziło z sektora prywatnego.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 19,1% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zwiększyły się w sekcji przetwórstwo przemysłowe o 20,4% oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę o 10,4%, natomiast w górnictwie zmniejszyły się o 8,6%.

Wzrost przychodów ze sprzedaży odnotowano w 18 (z 23) działach przemysłu. Znaczący dla całego przemysłu we Wrocławiu wzrost przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług wystąpił m.in. w działach:

- ❖ produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych o 63,7%,
- ❖ produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana o 19,6%,
- ❖ produkcja metali o 18,1%,
- ❖ produkcja wyrobów chemicznych o 17,5%.

Wydajność pracy, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, wyniosła 206,0 tys. zł (w sektorze prywatnym – 221,3 tys. zł, w sektorze publicznym – 141,2 tys. zł) i zwiększyła się o 14,2% w cenach stałych w porównaniu do analogicznego okresu 2005 r.

Budownictwo

Od stycznia do września br. przedsiębiorstwa budowlane uzyskały 1647,7 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1049,7 mln zł (tj. 63,7%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2005 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 22,8%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej – o 11,2%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 97,6%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się głównie wznoszeniem budynków i budowli; inżynierią lądową i wodną wykonały 84,1% robót budowlano-montażowych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej przedsiębiorstw budowlanych miasta Wrocławia stanowiły 49,5% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie dolnośląskim.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w okresie trzech kwartałów br. wyniosła – 193,2 tys. zł (w sektorze prywatnym – 202,4 tys. zł, w sektorze publicznym – 67,5 tys. zł) i była w cenach bieżących wyższa o 27,6% w porównaniu do analogicznego okresu ub. roku.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w ciągu trzech kwartałów 2006 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości

10361,3 mln zł, co stanowiło 46,8 % sprzedaży województwa dolnośląskiego i było wyższe o 21,2% niż w analogicznym okresie poprzedniego roku.

Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 9143,2 mln zł i była większa o 20,9% w porównaniu do analogicznego okresu 2005 r.

Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe w okresie I-III kw. br. wyniosła 6050,4 mln zł (co stanowiło 56,2% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim) i w odniesieniu do 2005 r. wzrosła o 21,1%.

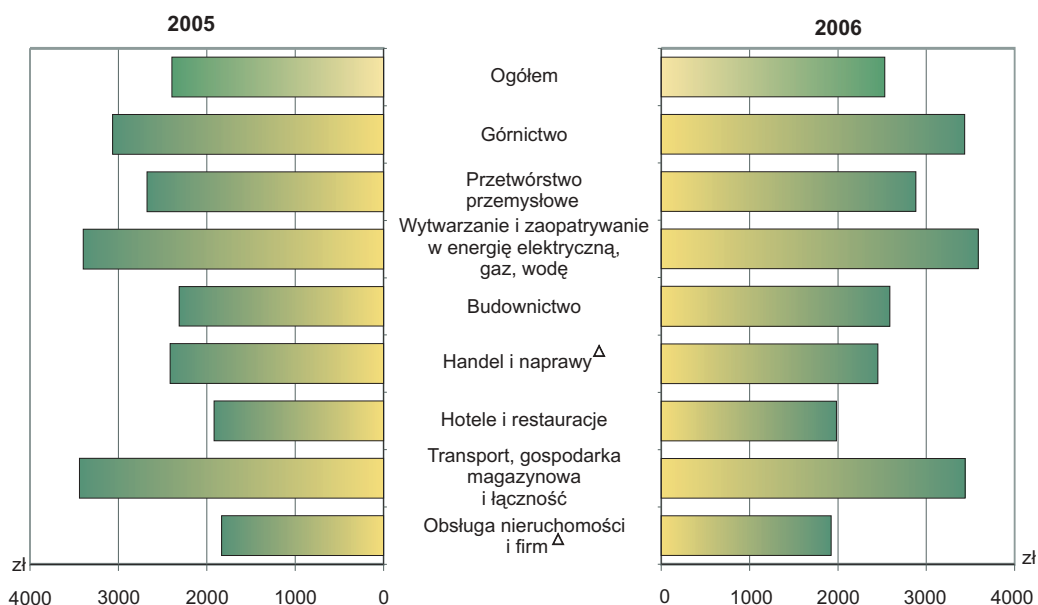
W analizowanym okresie podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 5217,0 mln zł, tj. większą o 23,8% niż w 2005 r.

Wyższą sprzedaż detaliczną w porównaniu do analogicznego okresu 2005 r. odnotowano m. in. w grupach: paliwa (5-krotnie), żywność, napoje, tytoń (wzrost o 34,7%), sprzedaż bez specjalizacji (o 33,1%), pojazdy samochodowe (o 21,7%), farmaceutyki i kosmetyki oraz meble, RTV, AGD (o 10,7%) natomiast w pozostałych (o 5,1%).

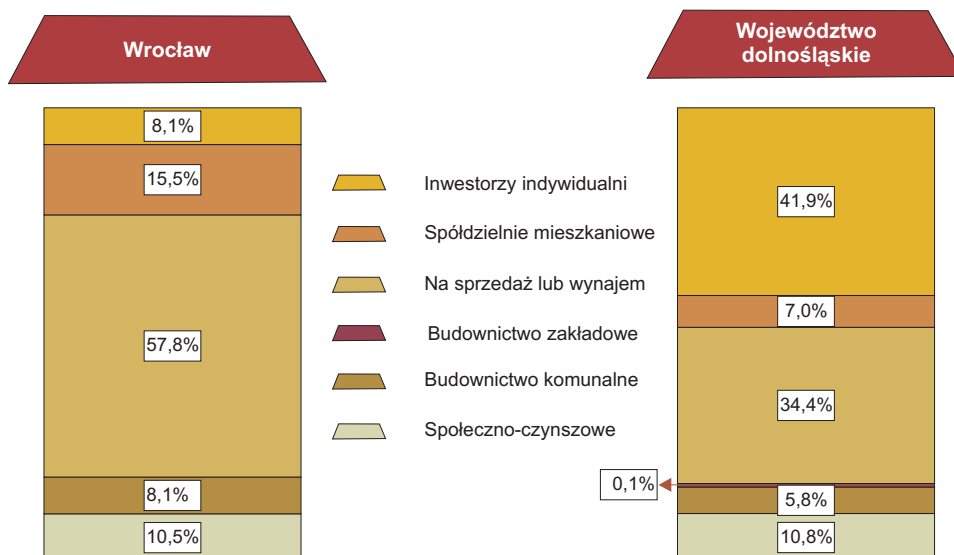
W III kwartale 2006 r. na terenie Hali Ludowej miały miejsce następujące imprezy targowe:

- Od 8-10 września odbyły się V Targi i Wystawa Zoologiczno – Botaniczna „Inter Zoo – Botanika”. Tematyka imprezy obejmowała: hodowle zwierząt rasowych, sprzęt i akcesoria wykorzystywane do ich pielęgnacji oraz karmy i odżywki. Na wystawie oprócz tego można było obejrzeć kompozycje roślin wykorzystywanych w akwariach i oczkach wodnych. Dla zainteresowanych aranżacją terenów zieleni organizatorzy przygotowali projekty przydomowych ogrodów, parków i kaskad. W programie wystawy znalazł się m. in.: pokaz tresury psów, kącik porad weterynaryjnych i hodowlanych. Dla najmłodszych uczestników zorganizowano przejażdżki na kucyku. Co więcej na targach można było zobaczyć wystawę fotografii.
- W dniach od 8 do 10 września odbyła się również jesienna edycja Wrocławskich Spotkań Zdrowia, Wróżb i Medycyny Niekonwencjonalnej. Zakres tematyczny imprezy związany był z medycyną niekonwencjonalną, bioterapią, energoterapią oraz masażami i kręgarstwem. W ofercie znalazły się: seanse uzdrawiające, refleksologia, radiestezja, ezoteryka, chiromancja a także wróżbiarstwo. Dużym zainteresowaniem uczestników cieszyły się degustacje produktów wytworzonych na bazie naturalnych składników, m.in. zioła, przyprawy i kosmetyki. Na targach można było zaopatrzyć się w akcesoria stosowane podczas wypoczynku i medytacji: płyty CD z muzyką, czasopisma, zdrowotne materace i pościel oraz elementy dekoracyjne do mieszkań.

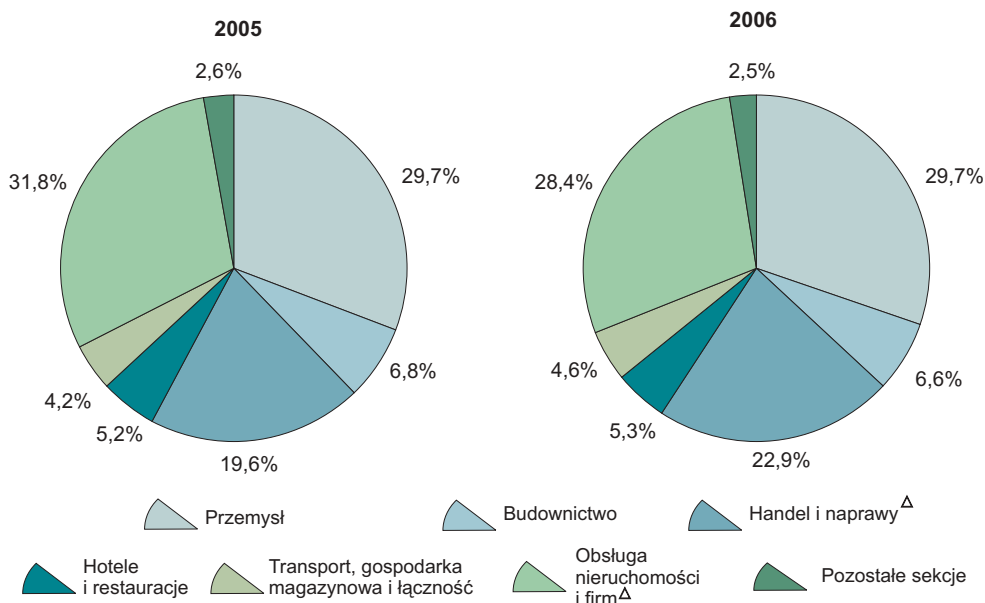
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji w III kwartale



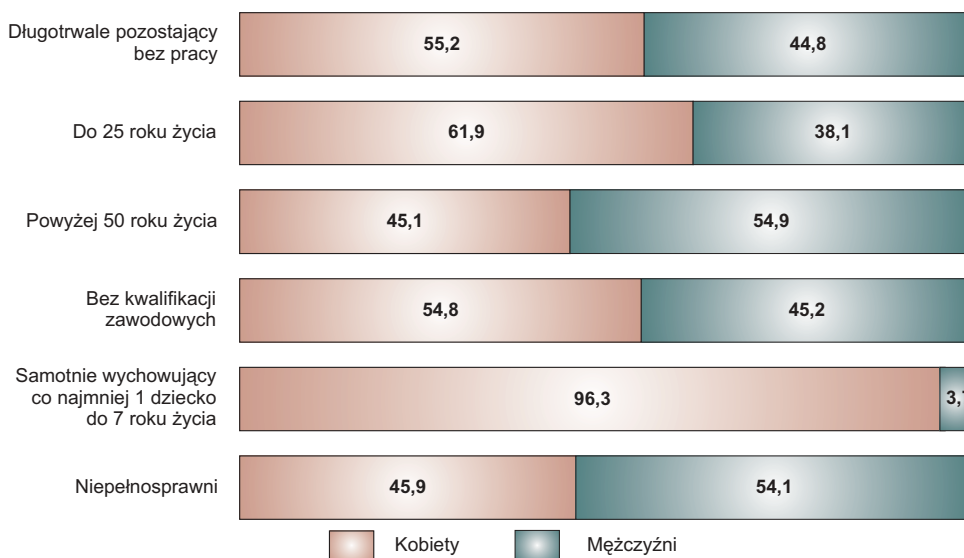
Struktura mieszkań oddanych do użytkowania w III kwartale 2006 r.



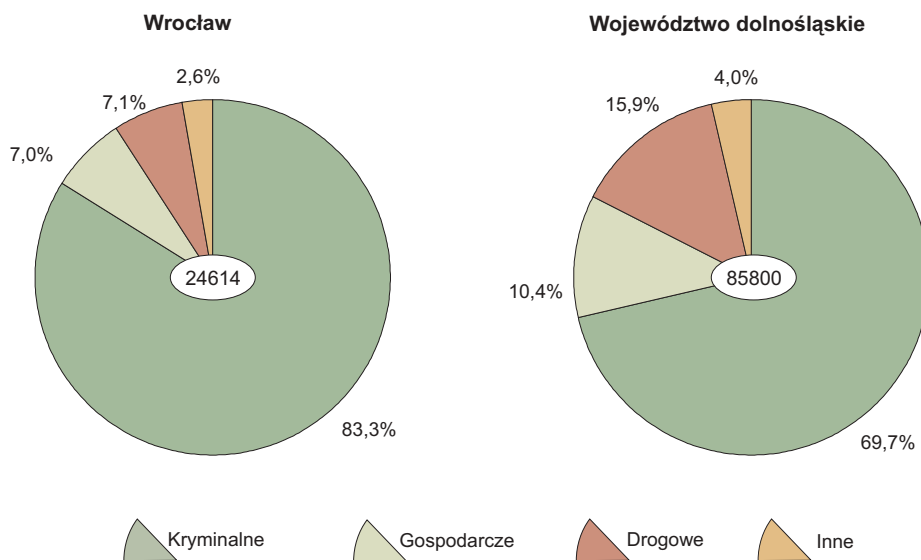
Struktura pracujących w sektorze przedsiębiorstw według sekcji (stan w końcu września)



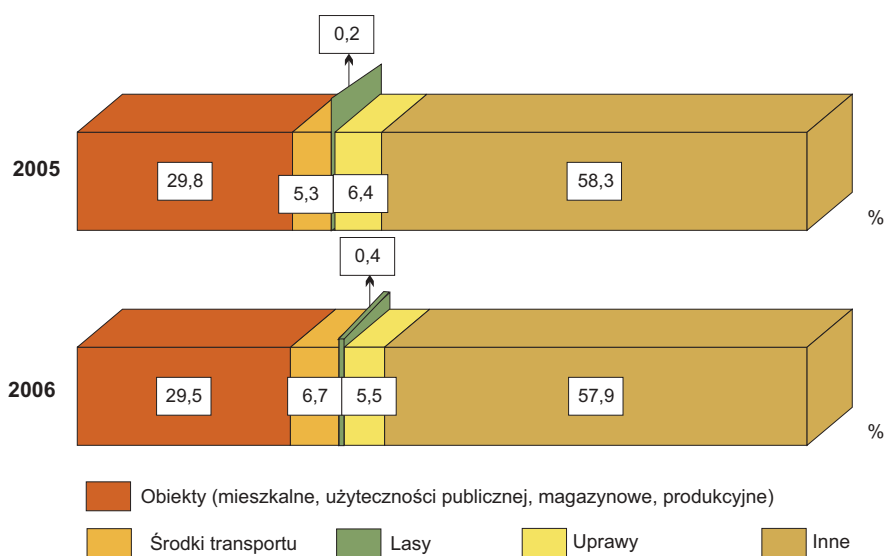
Wybrane kategorie osób bezrobotnych w szczególnej sytuacji na rynku pracy według płci w 2006 r. (stan w końcu września)



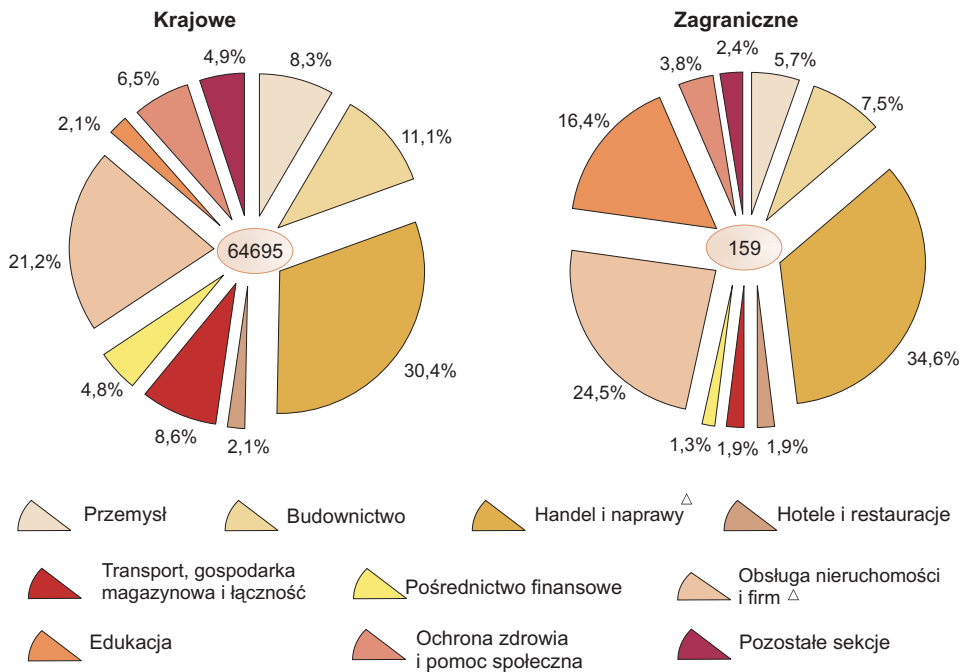
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w III kwartale 2006 r.



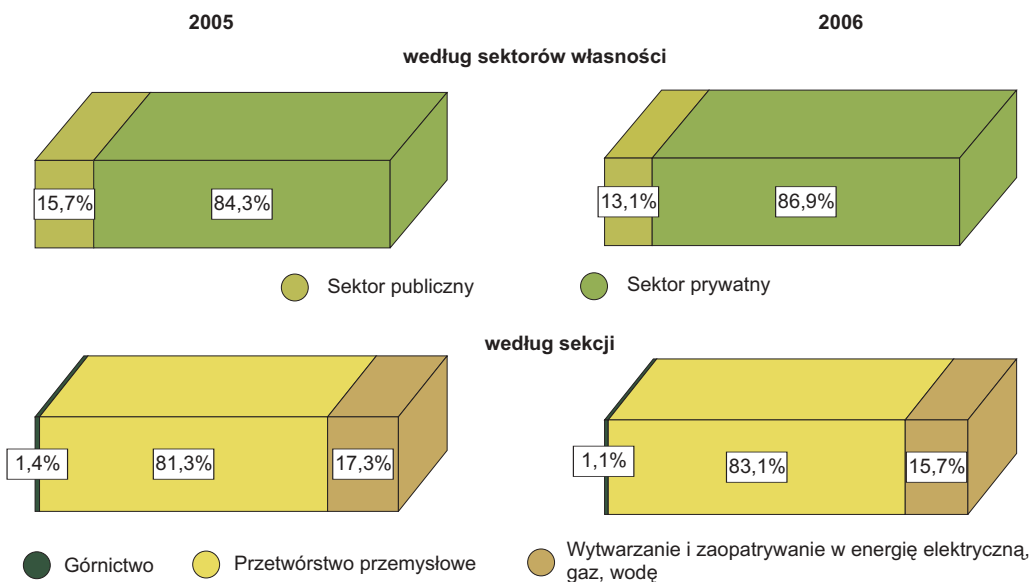
Struktura pożarów według miejsc powstania w III kwartale



**Struktura osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą według sekcji
w 2006 r. (stan w końcu września)**



Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji w III kwartale



TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2006 R.**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Ludność ^a w tys. <i>Population ^a in thous.</i>	2884,2	635,3	22,0
Pracujący ^{bc} w tys. <i>Employed persons ^{bc} in thous.</i>	390,3	150,1	38,5
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. <i>Average paid employment ^c total in thous.</i>	365,5	133,5	36,5
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	201,3	43,4	21,6
budownictwo <i>construction</i>	20,7	8,5	41,1
handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	54,1	28,5	52,7
transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	16,2	6,6	40,7
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. <i>Registered unemployed persons ^b in thous.</i>	192,8	25,7	13,4
w tym kobiety <i>of which females</i>	110,1	14,2	12,9
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % <i>Registered unemployment rate ^b in %</i>	17,3	8,9	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and salaries ^c in zł</i>	2543,91	2529,46	99,4
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	2826,06	3039,47	107,6
budownictwo <i>construction</i>	2493,87	2588,57	103,8
handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	2251,55	2452,98	108,9
transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	2783,62	3440,01	123,6

a Stan w dniu 30 VI. b Stan w dniu 30 IX. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b As of 30 IX. c In enterprise sector.

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2006 R. (dok.)**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo=100 voivodship=100
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a	300757	92454	30,7
<i>Number of national economy entities ^a</i>			
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług ^b w mln zł (ceny bieżące):			
<i>Sales revenue of products and services ^b 10⁶ zł (current prices) of:</i>			
przemysł	46812,6	8934,0	19,1
<i>industry</i>			
budownictwo	3121,5	1647,7	57,8
<i>construction</i>			
Mieszkania oddane do użytku	5103	2064	40,4
<i>Dwellings completed</i>			
w tym:			
<i>of which:</i>			
spółdzielcze	356	320	89,9
<i>cooperatives</i>			
indywidualne	2139	167	7,8
<i>private</i>			
Przestępstwa stwierdzone	85800	24614	28,7
<i>Recorded crimes</i>			
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w %	69,4	53,3	76,8
<i>Rate of detectability of delinquents in %</i>			
Wypadki drogowe	2145	439	20,5
<i>Road traffic accidents</i>			
zabici	248	32	12,9
<i>killed</i>			
ranni	2839	504	17,8
<i>injured</i>			
Kolizje	28844	9650	33,5
<i>Collisions</i>			
Pożary	13543	2294	16,9
<i>Fires</i>			

a Stan w dniu 30 IX. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 IX. b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU
SELECTED DATA ON WROCŁAW

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ludność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Podmioty gospodar- ki naro- dowej ^{ab} <i>National economy entities ^{ab}</i>	Przeciętne zatrudnie- nie ^c <i>Average paid employ- ment ^c</i>	Bezro- botni zareje- strowani ^a <i>Registe- red unem- ployed persons ^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers ^a</i>	Bezrobot- ni zareje- strowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemploy- ed persons per a job offer ^a</i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries ^c in zł</i>
w tysiącach <i>10 ³</i>								
2003	I-III	638,7	93,2	113,2	37,6	645	58	2165,00
	I-VI	638,5	93,9	113,9	36,7	1017	36	2195,13
	I-IX	638,4	94,5	114,0	36,8	1020	36	2205,61
	I-XII	637,5	95,3	114,6	37,0	448	83	2223,27
2004	I-III	637,1	95,5	116,2	38,5	626	62	2226,36
	I-VI	636,9	95,5	120,7	36,9	1176	31	2265,90
	I-IX	637,2	94,5	121,8	36,1	1073	34	2322,40
	I-XII	636,3	94,5	123,1	35,4	675	52	2331,60
2005	I-III	636,1	93,1	126,5	35,9	1221	29	2368,97
	I-VI	636,1	92,4	126,3	33,9	2033	16	2385,00
	I-IX	636,7	92,4	128,8	32,6	1875	17	2394,71
	I-XII	635,9	93,0	129,9	31,4	1216	26	2423,57
2006	I-III	635,7	92,3	131,7	31,1	1879	20	2444,09
	I-VI	635,3	92,3	132,6	28,2	2494	11	2518,01
	I-IX .....	.	92,5	133,5	25,7	3852	7	2529,46
A		99,9	100,1	103,7	78,8	205,4	41,2	105,6

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the KRUPGN REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCLAW (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Przychody ze sprzedaży ^a <i>Sold production of^a</i>			Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactur- ing</i>	produkcja budowlano- -montażowa <i>construction and assem- bly produc- tion</i>	
		w % <i>in %</i>	w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>				
2002	I-III	-1,1	-2,3	1625,7	1341,9	232,8	1215
	I-VI	-2,6	-3,7	3313,7	2843,1	564,5	2239
	I-IX	-1,5	-2,9	5194,8	4537,4	925,4	2760
	I-XII	-1,0	-2,2	7231,0	6122,8	1327,3	3548
2003	I-III	-0,4	-1,7	1793,9	1382,4	173,0	1514
	I-VI	0,9	-0,3	3743,5	3052,4	432,1	2335
	I-IX	0,6	-0,5	5637,9	4700,5	737,7	3261
	I-XII	2,7	1,6	8047,6	6698,1	1103,9	3902
2004	I-III	3,6	2,8	2175,3	1734,9	155,1	583
	I-VI	3,8	2,9	4672,3	3856,1	409,5	1271
	I-IX	3,0	2,2	7115,5	5932,3	729,7	1614
	I-XII	2,9	2,2	9591,5	7921,6	1157,6	2021
2005	I-III	2,1	1,2	2277,6	1733,8	192,6	633
	I-VI	2,5	1,7	4778,8	3794,2	549,7	899
	I-IX	2,9	2,3	7490,1	6087,7	944,0	1329
	I-XII	4,3	3,1	10550,1	8575,0	1472,5	1979
2006	I-III	4,3	3,1	2783,0	2186,7	220,9	838
	I-VI	4,5	3,5	5833,9	4764,8	590,6	1196
	I-IX	3,9	3,1	8934,0	7427,1	1049,7	2064
A		134,5	134,8	118,3	120,4	111,2	155,3

a W sektorze przedsiębiorstw.

a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS^c

KWARTAŁY QUARTERS		Ludność ^a Popula- tion ^a	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^c infant ^c	Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2003	I-IV	637548	2946	4506	5990	41	-1484
2004	I-IV	636268	2927	4722	6104	53	-1382
2005	I-IV	635932	3230	4979	6091	36	-1112
	A	99,9	110,4	105,4	99,8	67,9	x
2003	I	638666	338	1085	1584	12	-499
	II	638459	820	1084	1424	8	-340
	III	638401	1212	1272	1402	12	-130
	IV	637548	576	1065	1580	9	-515
2004	I	637097	320	1187	1597	14	-410
	II	636854	757	1156	1499	17	-343
	III	637233	1231	1216	1403	7	-187
	IV	636268	619	1163	1605	15	-442
2005	I	636067	293	1174	1651	10	-477
	II	636095	853	1285	1457	15	-172
	III	636656	1379	1352	1429	8	-77
	IV	635932	705	1168	1554	3	-386
2006	I	635746	328	1329	1685	12	-356
	II	635280	984	1319	1560	11	-241
	A	99,9	115,4	102,6	107,1	73,3	x
	B	99,9	300,0	99,2	92,6	91,7	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

KWARTAŁY QUARTERS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant</i> ^b	Przyrost naturalny ^a <i>Natural in- crease</i> ^a
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2003	I-IV	4,70	7,20	9,57	9,10	-2,37
2004	I-IV	4,68	7,56	9,77	11,22	-2,21
2005	I-IV	5,17	7,97	9,75	7,23	-1,78
2003	I.....	2,16	6,92	10,11	11,06	-3,18
	II	5,24	6,92	9,09	7,38	-2,17
	III.....	7,74	8,12	8,96	9,43	-0,83
	IV	3,68	6,80	10,09	8,45	-3,29
2004	I.....	2,05	7,59	10,21	11,79	-2,62
	II	4,84	7,40	9,59	14,71	-2,19
	III.....	7,88	7,78	8,98	5,76	-1,20
	IV	3,96	7,44	10,27	12,90	-2,83
2005	I.....	1,88	7,51	10,57	8,52	-3,05
	II	5,46	8,23	9,33	11,67	-1,10
	III.....	8,83	8,66	9,15	5,92	-0,49
	IV	4,51	7,47	9,94	2,57	-2,47
2006	I.....	2,10	8,50	10,78	9,03	-2,28
	II	6,30	8,44	9,99	8,34	-1,54

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total							
			przemysł industry	górnictwo mining and quarrying	prze- twór- stwo prze- mysłowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budow- nictwo con- struction	wzno- szenie budyn- ków i budow- li; inżyni- eria lądowa i wodna ^A building of con- struc- tions; civil engi- neering ^A	wyko- nywanie instalacji budow- lanych building installa- tion
		w tysiącach 10 ³							
2003	III.....	122,6	37,5	0,3	31,5	5,8	11,6	9,7	1,7
	VI.....	124,3	38,1	0,4	31,9	5,7	11,9	10,1	1,7
	IX.....	124,3	37,6	0,3	31,7	5,6	11,5	9,8	1,6
	XII	123,2	36,4	0,3	30,5	5,6	11,1	9,4	1,6
2004	III.....	128,0	36,9	0,4	31,1	5,5	9,7	8,2	1,5
	VI.....	137,0	41,2	0,4	30,9	9,9	9,6	8,0	1,5
	IX.....	136,5	41,4	0,4	31,2	9,7	9,8	8,2	1,5
	XII	136,3	41,1	0,4	30,9	9,8	9,6	7,9	1,5
2005	III.....	138,5	42,3	0,4	32,2	9,8	9,6	7,9	1,5
	VI.....	139,1	42,7	0,4	32,6	9,7	9,9	8,1	1,6
	IX.....	144,6	43,0	0,4	33,0	9,6	9,8	8,0	1,6
	XII	144,2	42,7	0,4	32,9	9,5	9,9	8,0	1,6
2006	III.....	145,4	44,1	0,3	34,4	9,4	9,5	7,6	1,6
	VI.....	147,0	44,4	0,4	34,7	9,4	9,9	8,0	1,6
	IX.....	150,1	44,6	0,4	34,9	9,3	9,9	8,0	1,6
A		103,9	103,8	95,0	105,8	97,0	101,2	100,3	102,0

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	handel i naprawy ^A trade and repair ^A	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocy- kli; sprze- daż deta- liczna paliw ^A sale, maint enance and repair of motor vehicles and moto- cycles; retail of auto- motive fuel ^A	handel hurtowy i komiso- wy ^A wholesale and com- mission trade ^A	handel detalicz- ny; na- prawa artykułów użytku osobistego i domo- wego ^A retail trade; repair of personal and household goods ^A	hotele i restauracje hotels and restau- rants	transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność transport, storage and com- munica- tion	obsługa nierucho- mości i firm ^A real estate, renting and busi- ness activities
		w tysiącach 10 ³					
2003 III.....	20,7	2,1	10,2	8,4	7,0	5,4	36,7
VI.....	20,8	2,1	10,4	8,3	6,9	5,5	37,5
IX.....	21,2	2,1	10,2	8,8	7,1	5,4	37,8
XII.....	21,6	2,1	10,1	9,4	6,8	5,4	38,3
2004 III.....	22,9	2,3	10,3	10,0	7,1	5,5	42,1
VI.....	24,2	2,2	10,8	11,2	7,3	5,6	45,4
IX.....	24,8	2,2	10,8	11,7	7,2	5,7	43,9
XII.....	25,9	2,3	10,7	12,6	7,3	5,7	43,0
2005 III.....	27,6	2,9	11,4	13,4	7,4	5,8	42,0
VI.....	27,8	2,8	11,4	13,6	7,4	6,0	41,6
IX.....	28,4	2,8	11,5	14,1	7,5	6,1	46,0
XII.....	29,5	2,8	11,6	15,1	7,6	6,3	44,4
2006 III.....	31,8	2,9	12,0	17,0	7,5	6,5	42,2
VI.....	32,7	2,9	11,8	18,0	7,7	6,7	41,9
IX.....	34,3	2,9	12,1	19,3	8,0	6,9	42,7
A	120,6	103,9	104,7	136,8	105,9	113,5	93,0

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total							
			przemysł industry	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budow- nictwo con- struction	wzno- szenie budyn- ków i budow- li; inżyni- eria lądowa i wodna ^Δ building of con- struc- tions; civil engi- neering ^Δ	wyko- nywanie instalacji budow- lanych building installa- tion
		w tysiącach 10 ³							
2003	I-III	113,2	37,4	0,3	31,3	5,8	10,5	8,7	1,6
	I-VI	113,9	37,4	0,4	31,3	5,8	10,4	8,7	1,6
	I-IX	114,0	37,2	0,3	31,3	5,6	10,5	8,8	1,6
	I-XII	114,6	37,5	0,3	31,6	5,6	10,6	8,8	1,6
2004	I-III	116,2	36,1	0,3	30,2	5,5	8,7	7,1	1,5
	I-VI	120,7	38,1	0,4	30,2	7,5	8,6	7,0	1,5
	I-IX	121,8	39,1	0,4	30,4	8,3	8,6	7,0	1,4
	I-XII	123,1	39,7	0,4	30,6	8,7	8,7	7,0	1,5
2005	I-III	126,5	41,7	0,4	31,6	9,8	8,7	7,1	1,4
	I-VI	126,3	41,8	0,4	31,6	9,7	8,7	7,1	1,5
	I-IX	128,8	41,9	0,4	31,7	9,7	8,9	7,2	1,4
	I-XII	129,9	42,0	0,4	32,0	9,6	8,9	7,3	1,5
2006	I-III	131,7	43,2	0,3	33,4	9,4	8,2	6,5	1,5
	I-VI	132,6	43,3	0,3	33,6	9,4	8,4	6,6	1,5
	I-IX	133,5	43,4	0,4	33,7	9,4	8,5	6,8	1,5
A		103,7	103,6	88,6	106,0	96,5	96,2	93,7	102,6

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocy- kli; sprze- daż deta- liczna paliw ^Δ	handel hurtowy i komiso- wy ^Δ <i>wholesale and com- mission trade^Δ</i>	handel detalicz- ny; na- prawa artykułów użytku osobistego i domo- wego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restau- rants</i>	transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność <i>transport, storage and com- munica- tion</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and busi- ness activities</i>
			sale, mainte- nance and repair of motor vehicles and mo- torcycles; retail of auto- motive fuel					
2003	I-III	19,2	2,0	10,1	7,2	4,0	5,4	33,2
	I-VI.....	19,5	2,0	10,3	7,2	4,1	5,4	33,5
	I-IX.....	19,5	2,0	10,3	7,3	4,1	5,4	33,7
	I-XII.....	19,6	2,0	10,3	7,3	4,1	5,4	34,0
2004	I-III	20,9	2,2	10,4	8,4	4,6	5,4	37,0
	I-VI.....	21,4	2,1	10,4	8,8	5,0	5,5	38,9
	I-IX.....	21,8	2,4	10,5	8,9	5,0	5,5	38,4
	I-XII.....	22,1	2,3	10,7	9,1	5,2	5,6	38,4
2005	I-III	24,4	2,8	10,9	10,8	5,3	5,8	37,0
	I-VI.....	24,5	2,7	11,0	10,8	5,2	5,9	36,6
	I-IX.....	24,9	2,8	11,1	10,9	5,2	5,9	38,6
	I-XII.....	25,1	2,8	11,1	11,2	5,2	6,0	39,0
2006	I-III	27,4	2,8	11,6	13,1	5,1	6,3	38,0
	I-VI.....	28,0	2,7	11,5	13,8	5,3	6,5	37,8
	I-IX.....	28,5	2,8	11,5	14,3	5,4	6,6	37,6
A		114,8	99,1	103,3	130,5	103,2	112,5	97,5

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni= =100 previous period= =100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Oferty pracy Job offers
		ogółem total	kobiety female	bez prawa do zasiłku without the right to benefit	poprzednio pracujący previously employed	zwolnieni z przyczyn dot. zakła- dów pracy terminated for company reasons	
2003	III.....	37618	19019	32763	28816	3819	645
	VI.....	36672	18573	32327	28541	3690	1017
	IX.....	36768	18885	32969	28023	3658	1020
	XII	36991	19011	33122	28113	3489	448
2004	III.....	38494	19469	34225	29585	3586	626
	VI.....	36945	19019	33159	28795	3321	1176
	IX.....	36097	18907	32885	28272	2994	1073
	XII	35425	18461	32017	28255	1712	675
2005	III.....	35851	18445	32071	29063	2510	1221
	VI.....	33892	17659	30155	27894	2267	2033
	IX.....	32620	17331	29176	26920	1935	1875
	XII	31447	16886	27741	26140	1798	1216
2006	III.....	31120	16500	27236	25976	1593	1879
	VI.....	28194	15156	24762	23710	1416	2494
	IX.....	25747	14219	22816	21721	1162	3852
	A	78,9	82,0	78,2	80,7	60,1	205,4
	B	91,3	93,8	92,1	91,6	82,1	154,5

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
			wyż- szym tertia- ry	śred- nim zawo- do- wym ^a secon- dary voca- tional ^a	śred- nim ogól- no- kszał- cącym gene- ral secon- dary	zasa- dni- czym zawo- do- wym basic voca- tional	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2004	III.....	38494	3637	8897	2721	8826	6574	10187	7684	11728	2321
	VI.....	36945	3412	8616	2595	8346	5871	9811	7334	11519	2410
	IX.....	36097	3572	8468	2644	7924	5767	9499	7011	11323	2497
	XII	35425	3601	8165	2612	7816	5243	9445	6881	11272	2584
2005	III.....	35851	3531	8292	2618	7963	5038	9552	6832	11611	2818
	VI.....	33892	3237	7777	2531	7493	4229	8998	6428	11316	2921
	IX.....	32620	3255	7464	2494	7139	4049	8557	6142	10874	2998
	XII	31447	3409	7327	2345	6751	3690	8154	5967	10575	3061
2006	III.....	31120	3361	7109	2386	6674	3500	8106	5654	10558	3302
	VI.....	28194	2934	6393	2169	5991	2879	7086	5113	9833	3283
	IX.....	25747	2948	5871	1997	5262	2194	6463	4674	9128	3288
	A	78,9	90,6	78,7	80,1	73,7	54,2	75,5	76,1	83,9	109,7
	B	91,3	100,5	91,8	92,1	87,8	76,2	91,2	91,4	92,8	100,2

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.

^a Including post-secondary schools.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Do 1 m-ca 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy 24 months and more
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100								
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100								
2003	III.....	37618	2285	5026	6203	6868	8344	8892
	VI.....	36672	1667	4077	5663	7610	8094	9561
	IX.....	36768	2476	3987	4498	7367	8364	10076
	XII	36991	1616	4806	4871	6528	8466	10704
2004	III.....	38494	2309	5024	5175	6275	8037	11674
	VI.....	36945	1748	3325	5571	6548	7688	12065
	IX.....	36097	2249	3228	3949	6700	7348	12623
	XII	35425	1787	3898	3981	5968	6807	12984
2005	III.....	35851	1614	4217	4466	5387	6802	13365
	VI.....	33892	1820	2783	4358	5386	6379	13166
	IX.....	32620	2340	2774	3205	5367	5902	13032
	XII	31447	1952	3593	3460	4505	5491	12446
2006	III.....	31120	1861	3908	4013	4077	4972	12289
	VI.....	28194	1523	2673	4009	4114	4336	11539
	IX.....	25747	1735	2108	2835	4280	3979	10810
A		78,9	74,1	76,0	88,5	79,7	67,4	82,9
B		91,3	113,9	78,9	70,7	104,0	91,8	93,7

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS									
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work senio- rity
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100									
2003	III.....	37618	10177	4239	3366	5071	5235	728	8802
	VI.....	36672	9997	4240	3412	4929	5241	722	8131
	IX.....	36768	9767	4037	3384	4905	5196	734	8745
	XII	36991	9521	4104	3418	4955	5379	736	8878
2004	III.....	38494	9954	4520	3653	5073	5587	798	8909
	VI.....	36945	9866	4348	3528	4948	5368	737	8150
	IX.....	36097	9924	4235	3431	4769	5193	720	7825
	XII	35425	9822	4334	3430	4697	5201	771	7170
2005	III.....	35851	10006	4416	3529	4813	5415	884	6788
	VI.....	33892	9378	4214	3407	4692	5285	918	5998
	IX.....	32620	9082	4017	3298	4523	5098	902	5700
	XII	31447	8730	3854	3199	4348	5057	952	5307
2006	III.....	31120	8436	3875	3213	4327	5094	1031	5144
	VI.....	28194	7520	3452	2961	4060	4719	998	4484
	IX.....	25747	6820	3056	2746	3778	4371	950	4026
	A	78,9	75,1	76,1	83,3	83,5	85,7	105,3	70,6
	B	91,3	90,7	88,5	92,7	93,1	92,6	95,2	89,8

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogółem Total	do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukoń- czyli szkołę wyższą below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school	długotr- wale bezro- botni ^a long- term unem- ployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifi- kacji zawodo- wych ^a without occupa- tional qualifi- cations ^a	samotnie wy- chowu- jący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single- handed at least one child aged 7 and below	niepeł- no- sprawni disabled
2005	III.....	35851	4186	506	23450	9477	10621	1292	1445
	VI.....	33892	3735	268	22599	9284	8683	1280	1429
	IX.....	32620	3837	416	21885	8954	7634	1273	1350
	XII	31447	3690	474	20655	8688	9661	1233	1333
2006	III.....	31120	3500	384	20165	9047	11399	1226	1360
	VI.....	28194	2879	198	18534	8724	10915	1170	1307
	IX.....	25747	2194	256	17196	8453	9917	1076	1240
	A	78,9	57,2	61,5	78,7	94,4	129,9	84,5	91,9
	B	91,3	76,2	129,3	92,8	96,9	90,9	92,0	94,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt.4.

^a See methological notes item 4.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total							
			przemysł industry	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budow- nictwo con- struction	wzno- szenie budyn- ków i bu- dowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of con- struc- tions; civil engi- neering ^Δ	wyko- nywanie instalacji budow- lanych building installa- tion
		w zł in zł							
2003	I-III	2165,00	2514,03	2526,22	2399,83	3131,05	2053,78	2069,80	2002,08
	I-VI	2195,13	2561,01	2727,00	2428,68	3269,57	2076,28	2084,26	2071,57
	I-IX	2205,61	2565,59	3040,17	2445,96	3211,48	2124,88	2122,81	2179,22
	I-XII	2223,27	2591,82	3039,96	2472,38	3245,07	2138,76	2137,09	2200,45
2004	I-III	2226,36	2708,36	3339,21	2557,35	3496,99	2064,91	2051,57	2162,68
	I-VI	2265,90	2745,66	3502,75	2611,96	3247,07	2124,36	2101,31	2260,97
	I-IX	2322,40	2811,05	3363,58	2633,88	3435,68	2181,85	2161,15	2314,80
	I-XII	2331,60	2807,87	3298,05	2637,39	3388,62	2226,37	2195,64	2405,35
2005	I-III	2368,97	2844,04	2878,55	2559,29	3763,45	2173,27	2152,73	2317,07
	I-VI	2385,00	2821,59	2981,81	2629,62	3438,57	2235,57	2219,96	2415,69
	I-IX	2394,71	2848,05	3065,24	2676,95	3399,01	2312,37	2299,46	2493,23
	I-XII	2423,57	2908,52	3228,42	2720,58	3518,59	2381,74	2363,64	2591,25
2006	I-III	2444,09	2889,92	2965,49	2786,65	3253,95	2369,39	2354,65	2571,22
	I-VI	2518,01	3012,98	3393,74	2845,86	3596,38	2491,87	2506,54	2585,71
	I-IX	2529,46	3039,47	3434,08	2882,54	3588,41	2588,57	2605,40	2711,10
	A	105,6	106,7	112,0	107,7	105,6	111,9	113,3	108,7

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samoch- dowych i moto- cykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, main- tenance and repair of motor vehicles and motor- cycles; retail of auto- motive fuel</i>	handel hurtowy i komiso- wy ^Δ <i>wholesale and com- mission trade^Δ</i>	handel detalicz- ny; na- prawa artykułów użytku osobistego i domo- wego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restau- rants</i>	transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność <i>transport, storage and com- munica- tion</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and busi- ness activities</i>
			w zł in zł					
2003	I-III	2265,26	2077,37	2405,16	2120,44	2108,08	3069,31	1623,48
	I-VI	2326,58	2152,68	2424,43	2234,85	2082,35	3084,51	1631,30
	I-IX	2330,77	2235,56	2440,90	2201,46	2100,91	3131,67	1640,86
	I-XII	2356,50	2320,11	2470,32	2206,97	2097,88	3190,19	1643,57
2004	I-III	2296,99	2350,31	2524,83	2001,63	1967,83	3206,78	1647,15
	I-VI	2435,59	2451,32	2707,49	2109,28	1864,08	3253,88	1651,57
	I-IX	2417,41	2446,52	2672,39	2109,32	1864,23	3369,41	1723,34
	I-XII	2440,01	2479,25	2693,07	2132,32	1836,78	3394,89	1725,5
2005	I-III	2370,91	2148,11	2658,53	2136,02	1905,14	3399,52	1802,84
	I-VI	2425,00	2171,54	2755,16	2154,08	1872,32	3481,71	1813,88
	I-IX	2416,03	2188,84	2749,06	2137,07	1918,96	3439,28	1832,33
	I-XII	2439,74	2216,25	2782,29	2156,61	1943,83	3419,70	1829,46
2006	I-III	2404,54	2319,76	2847,24	2031,29	2032,62	3382,17	1901,55
	I-VI	2464,68	2383,61	2995,60	2039,08	1969,65	3392,10	1944,25
	I-IX	2452,98	2434,12	2978,64	2035,09	1983,98	3440,01	1921,88
A		101,5	111,2	108,4	95,2	103,4	100,0	104,9

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>				
			przemysł <i>industry</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
2003	I-III	2935,5	1793,9	9,8	1382,4	401,7
	I-VI	6267,2	3743,5	33,3	3052,4	657,8
	I-IX	9634,8	5637,9	61,5	4700,5	875,9
	I-XII.....	13727,0	8047,6	86,4	6698,1	1263,0
2004	I-III	3457,0	2175,3	7,4	1734,9	432,9
	I-VI	7472,9	4672,3	38,2	3856,1	777,9
	I-IX	11489,4	7115,5	72,0	5932,3	1111,1
	I-XII.....	15878,3	9591,5	123,2	7921,6	1546,7
2005	I-III	3711,2	2277,6	11,4	1733,8	532,4
	I-VI	7956,9	4778,8	55,2	3794,2	929,4
	I-IX	12560,4	7490,1	106,5	6087,7	1295,9
	I-XII.....	17674,6	10550,1	160,1	8575,0	1815,0
2006	I-III	4406,9	2783,0	9,1	2186,7	587,3
	I-VI	9396,3	5833,9	57,3	4764,8	1011,9
	I-IX	14627,5	8934,0	102,2	7427,1	1404,7
A		116,5	119,3	96,0	122,0	108,4

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		budownic- two construction			hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communica- tion	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of construc- tions; civil engineering ^Δ	wykonywa- nie instalacji budowl- nych building installation			
			w milionach zł 10 ⁶ zł				
2003	I-III	247,3	217,7	27,1	117,7	202,7	547,2
	I-VI	638,8	560,5	73,4	260,6	463,3	1108,1
	I-IX	1098,9	957,4	133,6	405,5	719,7	1695,9
	I-XII.....	1662,7	1463,1	186,7	539,7	984,2	2385,7
2004	I-III	238,5	198,6	36,5	125,8	251,7	638,1
	I-VI	601,0	510,4	84,8	287,3	531,0	1327,0
	I-IX	1055,6	891,1	151,2	405,7	886,1	1948,1
	I-XII.....	1675,0	1428,3	227,4	546,1	1215,4	2745,3
2005	I-III	293,3	248,0	41,2	132,1	293,9	682,6
	I-VI	773,2	668,7	96,3	278,6	644,9	1418,4
	I-IX	1342,3	1160,6	167,8	434,3	986,4	2213,3
	I-XII.....	2084,0	1812,9	251,7	566,1	1365,8	2980,2
2006	I-III	373,8	310,4	55,8	132,7	334,6	750,3
	I-VI	940,1	792,5	130,7	287,6	742,9	1524,8
	I-IX	1647,7	1400,3	222,9	461,2	1175,8	2311,1
	A	122,8	120,6	132,8	106,2	119,2	104,4

Uwaga do tablic: 13, 28 i 29

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to table: 13, 28 and 29

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2004 I–III	6008,4	3009,1	2733,1	178,0	20,4	88,2
I–VI	13133,5	6466,3	6089,7	408,8	28,5	168,7
I–IX	20620,5	9799,8	9953,6	547,7	35,7	319,4
I–XII	29163,2	13644,1	14193,3	875,7	79,4	450,1
2005 I–III	6993,2	3210,4	3538,9	158,3	16,5	85,6
I–VI	14615,4	6819,4	7298,3	315,2	33,2	182,5
I–IX	22803,6	10644,9	11340,8	557,6	50,1	260,3
I–XII	31944,1	15024,9	15764,3	836,2	68,3	318,7
2006 I–III	8532,8	3747,7	4434,8	292,5	16,6	57,8
I–VI	17878,6	8092,1	9138,5	518,2	32,7	129,7
I–IX	27807,7	12727,2	14195,1	696,8	48,3	188,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2004 I–III	5790,1	3077,8	2407,5	134,6	170,3
I–VI	12637,6	6743,7	5289,9	286,9	317,1
I–IX	19995,1	10417,6	8600,0	484,3	493,3
I–XII.....	28327,1	14152,0	12650,6	841,6	682,9
2005 I–III	6849,8	3385,9	3124,0	188,9	151,0
I–VI	14252,4	7214,9	6402,2	323,7	311,5
I–IX	22135,6	11261,0	9924,7	502,1	447,8
I–XII.....	31261,5	15869,6	13801,7	1009,0	581,2
2006 I–III	8164,7	3866,3	3974,6	215,4	108,4
I–VI	17075,3	8447,2	8036,5	384,7	207,0
I–IX	26709,7	13358,4	12451,5	593,5	306,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–III	256,9	218,2	-0,1	218,1	345,9	127,8
I–VI	522,4	495,9	0,8	496,7	677,6	180,9
I–IX	735,9	625,4	2,0	627,4	947,0	319,6
I–XII.....	1034,7	836,1	2,2	838,2	1182,1	343,9
2005 I–III	239,4	143,4	0,1	143,5	321,4	177,9
I–VI	500,6	363,0	0,1	363,0	623,6	260,6
I–IX	800,1	668,0	0,3	668,4	960,7	292,3
I–XII.....	1117,8	682,6	0,1	682,7	1235,2	552,5
2006 I–III	341,5	368,1	1,0	369,1	539,9	170,8
I–VI	747,0	803,3	0,1	803,4	1003,2	199,8
I–IX	1112,3	1098,1	0,2	1098,3	1400,0	301,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–III	51,1	48,0	3,1	167,0	296,9	129,9
I–VI	109,9	105,1	4,8	386,8	568,6	181,8
I–IX	167,0	158,7	8,3	460,4	782,3	321,9
I–XII.....	202,6	191,7	10,8	635,8	971,1	335,3
2005 I–III	58,2	57,3	0,9	85,4	269,1	183,7
I–VI	109,9	104,4	5,5	253,2	514,4	261,2
I–IX	153,9	143,2	10,7	514,5	807,5	293,0
I–XII.....	214,0	209,3	4,7	468,7	1022,4	553,7
2006 I–III	102,5	94,4	8,1	266,7	438,4	171,7
I–VI	185,3	167,1	18,2	618,1	820,1	202,0
I–IX	246,6	222,1	24,5	851,7	1155,2	303,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>				
			na środki trwałe ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportowe <i>means of transport</i>
2003	I-VI	1352005,0	1304815,0	119918,0	355249,0	828854,0
	I-IX	2239103,0	2168759,0	217460,0	592812,0	1357702,0
	I-XII	3529551,0	3430277,0	363695,0	913271,0	2149863,0
2004	I-VI	1794287,0	1741387,0	178372,0	450155,0	1112860,0
	I-IX	2673550,0	2583246,0	346806,0	723244,0	1513196,0
	I-XII	3567952,0	3445401,0	594687,0	1066022,0	1784692,0
2005	I-VI	1738095,0	1672838,0	365897,0	449790,0	857146,0
	I-IX	3003933,0	2922054,0	592356,0	808207,0	1521491,0
	I-XII	4506648,0	4403571,0	1003963,0	1303863,0	2095745,0
2006	I-III	798013,0	765574,0	181011,0	194838,0	389725,0
	I-VI	2318057,0	2256573,0	322206,0	681787,0	1252580,0
	I-IX	4121438	4036922	902621	1175757	1958544
A		137,2	138,2	152,4	145,5	128,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 20. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU
DWELLINGS COMPLETED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	Powierz- chnia użytko- wa w m ² Usable floor space in m ²	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2003 I-III	1514	342	352	691	103923	16763	41833	37245
I-VI	2335	368	527	1307	164915	18704	69168	68563
I-IX	3261	387	861	1826	261689	19583	123994	107236
I-XII	3902	524	1119	2072	311718	27831	141688	131323
2004 I-III	583	81	170	190	44038	3270	24646	9841
I-VI	1271	417	272	415	88149	19241	39189	21959
I-IX	1614	484	329	574	114695	22891	48601	31790
I-XII	2021	487	478	667	142079	22961	63491	37420
2005 I-III	633	40	141	452	43337	1977	15059	26301
I-VI	899	156	224	519	66482	8032	24614	33836
I-IX	1329	379	267	683	94215	19473	31928	42814
I-XII	1979	412	377	1158	135438	21018	44285	68201
2006 I-III	838	155	69	614	53825	8181	9822	35822
I-VI	1196	212	112	705	77577	11809	16013	42094
I-IX	2064	320	167	1192	135408	17944	24804	71120
A	155,3	84,4	62,5	174,5	143,7	92,2	77,7	166,1

TABL. 16. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III KWARTAŁU**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-III kwartał 2005 = 100 I-III quarter 2005=100	województwo=100 voivodship=100
O G Ó Ł E M TOTAL	27099	24614	90,8	28,7
w tym: of which:				
O charakterze kryminalnym	22076	20510	92,9	34,3
<i>Criminal</i>				
w tym: of which:				
kradzież cudzej rzeczy	8438	7812	92,6	44,2
<i>property theft</i>				
w tym kradzież i kradzież poprzez włamanie do samochodu	718	563	78,4	41,9
<i>of which impudent theft and theft with burglary into car</i>				
kradzież z włamaniem.....	5698	4662	81,8	36,6
<i>impudent theft with burglary</i>				
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze	792	690	87,1	30,4
<i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>				
O charakterze gospodarczym	2378	1719	72,3	19,2
<i>Commercial</i>				
Przestępstwa drogowe	1970	1750	88,8	12,8
<i>Road traffic crimes</i>				
W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu.....	320	330	103,1	18,8
<i>life and health</i>				
mieniu.....	19266	17912	93,0	37,2
<i>property</i>				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. **ZDARZENIA DROGOWE**^a
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2006					
	I-IX	VII	VIII	IX	I-IX		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					I-IX 2005=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
O G Ó Ł E M TOTAL	10036*	893	1048	1098	10089	100,5	32,6
Wypadki..... <i>Accidents</i>	566*	42	44	71	439	77,6	20,5
Zabici..... <i>Killed</i>	37*	1	1	5	32	86,5	12,9
Ranni..... <i>Injured</i>	631*	46	47	79	504	79,9	17,8
Kolizje..... <i>Collisions</i>	9470*	851	1004	1027	9650	101,9	33,5

a Zarejestrowane przez policję.

a Registered by the police.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
W OKRESIE I-III KWARTAŁU
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-III kwartał 2005 =100 <i>I-III quarter 2005 =100</i>	województwo= =100 <i>voivodship=100</i>
O G Ó Ł E M TOTAL	4435	4601	103,7	13,5
Pożary..... <i>Fires</i>	2235	2294	102,6	16,9
małe..... <i>small</i>	2151	2191	101,9	17,7
średnie..... <i>medium</i>	80	95	118,8	8,4
duże..... <i>large</i>	3	7	233,3	11,1
bardzo duże..... <i>very large</i>	1	1	100,0	16,7
Miejscowe zagrożenia..... <i>Local threats</i>	1996	2092	104,8	10,8
Fałszywe alarmy..... <i>False alarms</i>	204	215	105,4	18,5

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW OKRESIE I-III KWARTAŁU
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-III kwartał 2005 = 100 I-III quarter 2005 = 100	w odsetkach in percent	
O G Ó Ł E M TOTAL	2235	2294	102,6	100,0
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne	582	601	103,3	26,2
homes				
użyteczności publicznej	53	47	88,7	2,0
public				
magazynowe	15	14	93,3	0,6
warehouse				
produkcyjne	17	17	100,0	0,7
production				
Środki transportu	119	154	129,4	6,7
Means of transport				
Lasy	5	8	160,0	0,4
Forests				
Uprawy	142	125	88,0	5,5
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy itp.)	1302	1328	102,0	57,9
Other (garages, refuse heaps, grasses)				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-III KWARTAŁU
MAIN FIRE CAUSES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-III kwartał 2005 = 100 I-III quarter 2005 = 100	w % in %	
O G Ó Ł E M TOTAL	2235	2294	102,6	100,0
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych	640	620	96,9	27,0
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich	10	4	40,0	0,2
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidł- owa ich eksploatacja	141	148	105,0	6,5
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu	20	33	165,0	1,4
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne	71	47	66,2	2,0
Arsons				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006

As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>
O G Ó Ł E M..... TOTAL	92454	4729	87725	6	393	64695
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	506	3	503	1	5	375
Rybacktwo <i>Fishing</i>	7	-	7	-	-	5
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	39	1	38	-	-	8
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	7707	28	7679	3	35	5383
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	42	3	39	-	-	14
Budownictwo..... <i>Construction</i>	9020	7	9013	-	36	7200
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^A</i>	26457	5	26452	-	33	19676
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	2034	12	2022	-	3	1365
Transport, gospodarka magazynowa i łączność... <i>Transport, storage and communication</i>	6210	9	6201	-	6	5534

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER

BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	3667	4	3663	-	3	3086
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	24044	3949	20095	2	266	13708
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ ... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	106	99	7	-	-	-
Edukacja <i>Education</i>	2023	465	1558	-	1	1335
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	4630	87	4543	-	2	4214
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	5957	57	5900	-	3	2791

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	9536	344	11	55	8355	5	2491
w tym: of which:							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	65	-	-	-	63	-	26
Rybacktwo Fishing	2	-	-	-	2	-	1
Górnictwo Mining and quarrying	23	2	-	1	20	-	10
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	1370	64	8	12	1226	2	414
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę..... Electricity, gas and water supply	24	5	1	3	19	-	3
Budownictwo..... Construction	1057	31	1	3	963	-	221
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	3174	68	-	8	2747	-	1036
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	245	4	-	2	223	-	80
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... Transport, storage and communication	358	16	-	1	315	-	83

TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commer- cial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa	z udziałem kapitału zagrani- cznego	z ograni- czoną odpowie- dzialnością	jedno- osobowe Skarbu Państwa	z udziałem kapitału zagrani- cznego
			<i>sole-share holder of the State Treasury</i>	<i>with foreign capital participa- tion</i>		<i>sole-share holder of the State Treasury</i>	<i>with foreign capital participa- tion</i>
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	360	56	-	11	276	-	11
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	2434	75	-	10	2138	3	530
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compul- sory social security</i>	1	-	-	-	1	-	1
Edukacja <i>Education</i>	87	-	-	-	82	-	26
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	137	4	-	1	108	-	13
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozos- tała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	199	19	1	3	172	-	36

TAB. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2006

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
O G Ó Ł E M..... TOTAL	9536	44	85	20	7932	2561
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	65	-	-	-	51	26
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>						
Rybacktwo	2	-	-	-	2	1
<i>Fishing</i>						
Górnictwo	23	2	1	-	15	11
<i>Mining and quarrying</i>						
Przetwórstwo przemysło- we	1370	18	23	-	1102	428
<i>Manufacturing</i>						
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę.....	24	2	2	1	18	6
<i>Electricity, gas and water supply</i>						
Budownictwo	1057	5	17	1	951	225
<i>Construction</i>						
Handel i naprawy ^A	3174	1	15	1	2455	1047
<i>Trade and repair^A</i>						
Hotele i restauracje	245	1	-	1	193	83
<i>Hotels and restaurants</i>						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	358	1	5	2	305	85
<i>Transport, storage and communication</i>						

TAB. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2006 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
Pośrednictwo finansowe... Financial intermediation	360	3	2	2	350	22
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	2434	10	14	7	2106	547
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdro- wotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	1	-	-	-	1	1
Edukacja Education	87	-	1	-	71	26
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... Health and social work	137	-	3	1	128	14
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozosta- ła..... Other community, social and personal service activities	199	1	2	4	184	39

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R.**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2006=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
O G Ó Ł E M..... a	1874003,6	150134	137403	344166,5	2504,80
TOTAL b	115,0	101,5	101,1	99,5	98,5
c	14627464,1	x	133518	3039556,3	2529,46
sektor publiczny a	166606,5	15042	14824	46844,1	3160,02
public sector b	105,1	100,3	100,2	99,6	99,4
c	1510285,7	x	14733	418276,8	3154,50
sektor prywatny..... a	1707397,1	135092	122579	297322,4	2425,56
private sector b	116,1	101,6	101,2	99,5	98,4
c	13117178,4	x	118785	2621279,5	2451,94
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ a	1137514,5	44622	43930	133787,3	3045,47
INDUSTRY b	120,2	100,6	100,5	97,4	96,9
c	8933969,7	x	43378	1186615,8	3039,47
Górnictwo a	15392,8	384	384	1268,7	3303,91
Mining and quarrying b	100,1	100,3	100,8	100,1	99,4
c	102241,7	x	358	11064,6	3434,08
Przetwórstwo przemysłowe a	990614,6	34908	34244	101158,5	2954,05
Manufacturing b	123,1	100,7	100,6	100,9	100,3
c	7427058,3	x	33656	873134,1	2882,54
sektor publiczny a	35439,2	1746	1731	4561,7	2635,30
public sector b	119,4	100,3	100,5	100,8	100,3
c	284199,2	x	1698	40995,7	2682,61
sektor prywatny..... a	955175,4	33162	32513	96596,8	2971,02
private sector b	123,3	100,8	100,6	100,9	100,3
c	7142859,1	x	31958	832138,4	2893,17
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych i napojów a	37392,5	2335	2279	5673,2	2489,34
Manufacture of food products b	102,8	101,1	99,7	101,8	102,1
and beverages c	436200,1	x	2328	50351,1	2403,16

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2006=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>			
Produkcja odzieży i wyrobów futrarskich..... a	11274,4	1858	1812	2644,4	1459,38
Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ b	101,9	100,8	100,4	99,6	99,2
c	78798,3	x	1895	24185,3	1418,08
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ a	9596,3	552	552	1358,8	2461,59
Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ b	97,3	99,3	101,1	112,1	110,9
c	65616,8	x	605	10882,9	1998,70
Produkcja wyrobów chemicznych..... a	137953,2	3643	3627	14408,3	3972,51
Manufacture of chemicals and chemical products..... b	102,3	99,8	99,9	89,8	89,8
c	1088579,1	x	3572	134050,6	4169,80
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	269194,6	7631	7537	21550,6	2859,31
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	147,1	100,7	100,4	104,5	104,1
c	1855789,1	x	7438	189852,3	2836,07
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	30744,7	1393	1383	3895,4	2816,63
Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. b	111,5	100,8	101,5	105,4	103,8
c	233169,6	x	1318	34731,9	2928,00
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	131507,1	9330	9302	31360,1	3371,33
Electricity, gas and water supply..... b	104,1	99,9	99,8	87,3	87,5
c	1404669,7	x	9364	302417,1	3588,41
w tym sektor publiczny a	94514,6	6613	6588	21036,2	3193,11
of which public sector b	102,3	100,0	100,0	92,8	92,9
c	889575,0	x	6613	204113,0	3429,49
BUDOWNICTWO..... a	242940,7	9922	8847	24362,9	2753,80
CONSTRUCTION b	108,4	100,4	100,2	99,4	99,2
c	1647722,1	x	8527	198654,7	2588,57
sektor publiczny a	5330,7	596	598	1430,7	2392,47
public sector b	88,7	99,2	99,8	99,1	99,3
c	38972,4	x	577	12051,0	2320,62
sektor prywatny..... a	237610,0	9326	8249	22932,2	2780,00
private sector b	109,0	100,5	100,2	99,4	99,2
c	1608749,7	x	7950	186603,7	2608,02

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2006=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Wznoszenie budynków i bu- dowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ a	206407,6	8036	7096	19561,9	2756,75
Building of constructions; b	107,2	100,3	100,3	98,5	98,2
civil engineering ^Δ c	1400264,8	x	6776	158888,0	2605,40
Wykonywanie instalacji budowlanych..... a	33644,4	1614	1488	4432,6	2978,90
Building installation b	112,8	100,6	99,3	103,4	104,2
c	222875,9	x	1487	36282,6	2711,10
HANDEL I NAPRAWY^Δ..... a	-	34270	30541	73051,2	2391,91
TRADE AND REPAIR^Δ b	-	101,6	102,2	102,5	100,3
c	-	x	28526	629763,3	2452,98
w tym sektor prywatny a	-	34270	30541	73051,2	2391,91
of which private sector b	-	101,6	102,2	102,5	100,3
c	-	x	28526	629763,3	2452,98
w tym: of which:					
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ a	-	2922	2827	7057,2	2496,36
Sale, maintenance and repair b	-	99,6	100,5	99,1	98,5
of motor vehicles and motorcycles; c	-	x	2790	61120,8	2434,12
retail of automotive fuel					
Handel hurtowy i komisowy ^Δ ... a	-	12052	11723	33795,2	2882,81
Wholesale and commission b	-	100,7	100,5	101,0	100,4
trade ^Δ c	-	x	11454	307056,0	2978,64
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ a	-	19296	15991	32198,8	2013,56
Retail trade; repair of personal b	-	102,5	103,8	104,9	101,1
and household goods ^Δ c	-	x	14282	261586,5	2035,09
HOTELE I RESTAURACJE a	59228,1	7970	5678	11382,5	2004,67
(wyłącznie sektor prywatny) b	107,7	99,8	99,9	104,8	104,9
HOTELS AND RESTAURANTS c	461183,7	x	5401	96439,2	1983,98
(only private sector)					

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (dok.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2006=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	
		w osobach number of persons				
TRANSPORT, GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA						
I ŁĄCZNOŚĆ.....	a	150028,5	6900	6748	23429,3	3472,04
<i>TRANSPORT, STORAGE</i>	b	100,5	100,8	100,6	95,3	94,7
<i>AND COMMUNICATION</i>	c	1175764,1	x	6593	204119,7	3440,01
sektor publiczny	a	24160,1	2920	2818	10582,2	3755,22
<i>public sector</i>	b	102,8	100,4	100,4	104,9	104,5
	c	220878,7	x	2800	88935,5	3529,19
sektor prywatny.....	a	125868,4	3980	3930	12847,1	3268,98
<i>private sector</i>	b	100,1	101,0	100,8	88,7	88,0
	c	954885,4	x	3793	115184,2	3374,17
OBSŁUGA NIERUCHO- MOŚCI I FIRM^Δ	a	275527,8	42731	38146	69558,5	1823,48
<i>REAL ESTATE, RENTING</i>	b	112,4	103,1	101,4	101,7	100,3
<i>AND BUSINESS ACTIVITIES</i>	c	2311065,1	x	37592	650226,6	1921,88
sektor publiczny	a	7161,9	1111	1108	4127,1	3724,82
<i>public sector</i>	b	104,3	99,6	99,8	135,7	135,9
	c	76660,4	x	1101	28540,4	2880,25
sektor prywatny.....	a	268365,9	41620	37038	65431,4	1766,60
<i>private sector</i>	b	112,7	103,2	101,5	100,1	98,7
	c	2234404,7	x	36491	621686,2	1892,97
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGO- WA KOMUNALNA, SPO- ŁECZNA I INDYWIDU- ALNA, POZOSTAŁA.....	a	8764,0	3681	3477	8474,8	2437,39
<i>OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL</i>	b	86,3	100,2	99,7	97,8	98,1
<i>SERVICE ACTIVITIES</i>	c	97759,4	x	3469	72932,8	2336,02
sektor publiczny	a	-	2018	1945	4986,2	2563,60
<i>public sector</i>	b	-	101,8	100,9	96,2	95,3
	c	-	x	1912	42837,0	2489,37
sektor prywatny.....	a	8764,0	1663	1532	3488,6	2277,15
<i>private sector</i>	b	86,3	98,4	98,1	100,3	102,2
	c	97759,4	x	1557	30095,8	2147,71

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R.**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2005=100 b – I - IX 2005=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
O G Ó Ł E M..... a	116,4	103,9	105,3	110,9	105,3
TOTAL..... b	116,5	x	103,7	109,5	105,6
sektor publiczny..... a	90,5	96,9	96,6	104,3	108,0
public sector..... b	100,2	x	94,8	100,5	106,0
sektor prywatny..... a	119,7	104,7	106,5	112,0	105,2
private sector..... b	118,7	x	104,9	111,1	105,9
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	118,6	103,8	104,5	112,7	107,9
INDUSTRY..... b	119,3	x	103,6	110,6	106,7
Górnictwo..... a	72,1	95,0	95,8	96,4	100,7
<i>Mining and quarrying</i> b	96,0	x	88,6	99,3	112,0
Przetwórstwo przemysłowe a	122,4	105,8	106,8	117,7	110,2
<i>Manufacturing</i> b	122,0	x	106,0	114,2	107,7
sektor publiczny..... a	104,7	99,0	98,9	97,5	98,5
public sector..... b	104,3	x	90,7	98,5	108,7
sektor prywatny..... a	123,2	106,2	107,3	118,9	110,8
private sector..... b	122,8	x	107,0	115,0	107,6
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych i napojów..... a	123,1	92,8	95,3	103,9	109,0
<i>Manufacture of food products</i> b	115,8	x	100,3	108,6	108,3
<i>and beverages</i>					
Produkcja odzieży i wyrobów futrarskich..... a	94,6	87,6	90,7	100,4	110,7
<i>Manufacture of wearing</i> b	95,0	x	84,2	88,7	105,4
<i>apparel and furriery</i> ^Δ					
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ a	371,1	107,8	109,1	150,7	138,2
<i>Manufacture of wood and wood,</i> b	175,3	x	78,5	101,6	129,4
<i>straw and wicker products</i> ^Δ					
Produkcja wyrobów chemicznych..... a	99,8	116,8	117,2	113,0	96,5
<i>Manufacture of chemicals and</i> b	113,0	x	117,3	115,2	98,2
<i>chemical products</i>					

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2005=100 b – I - IX 2005=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales reve- nue of products and services	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto Gross wages and salaries	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto Average monthly gross wages and salaries
	w % in %				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	119,9	101,6	101,6	110,9	109,2
Manufacture of machinery and equipments n.e.c. b	117,4	x	103,9	113,7	109,4
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	141,8	107,7	108,0	123,0	113,9
Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. b	122,9	x	104,0	113,8	109,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	102,7	97,0	96,9	99,8	102,9
Electricity, gas and water supply b	108,4	x	96,5	101,9	105,6
w tym sektor publiczny..... a	94,3	93,7	93,6	96,2	102,8
of which public sector b	98,7	x	92,7	96,8	104,4
BUDOWNICTWO..... a	112,4	101,2	98,9	110,0	111,2
CONSTRUCTION b	122,8	x	96,2	107,7	111,9
sektor publiczny..... a	28,6	81,6	83,4	83,1	99,6
public sector b	67,3	x	81,7	86,3	105,6
sektor prywatny..... a	120,3	102,8	100,3	112,2	111,9
private sector b	125,3	x	97,5	109,4	112,3
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ a	109,1	100,3	97,9	109,1	111,5
Building of constructions; civil engineering ^Δ b	120,6	x	93,7	106,2	113,3
Wykonywanie instalacji budowlanych..... a	134,5	102,0	99,1	112,2	113,2
Building installation b	132,8	x	102,6	111,6	108,7
HANDEL I NAPRAWY^Δ..... a	-	120,6	120,2	118,6	98,7
TRADE AND REPAIR ^Δ b	-	x	114,8	116,5	101,5
w tym sektor prywatny..... a	-	120,6	120,2	118,6	98,7
of which private sector b	-	x	114,8	116,5	101,5
w tym: of which:					
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ a	-	103,9	103,7	113,2	109,2
Sale, maintenance and repair motor vehicles and motor-cycles; retail of automotive fuel b	-	x	99,1	110,2	111,2

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2005=100 b – I - IX 2005=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales reve- nue of products and services	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto Gross wages and salaries	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto Average monthly gross wages and salaries
	w % in %				
Handel hurtowy i komisowy ^Δ a	-	104,7	104,7	106,8	102,0
Wholesale and commission b	-	x	103,3	111,9	108,4
trade ^Δ					
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ a	-	136,8	139,2	135,6	97,4
Retail trade; repair of perso- b	-	x	130,5	124,3	95,2
nal and household goods ^Δ					
HOTELE I RESTAURACJE					
(wyłącznie sektor prywatny) a	114,3	105,9	110,2	111,9	101,5
HOTELS AND RESTAURANTS b	106,2	x	103,2	106,7	103,4
(only private sector)					
TRANSPORT, GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA					
I ŁĄCZNOŚĆ a	122,1	113,5	112,5	118,3	105,2
TRANSPORT, STORAGE b	119,2	x	112,5	112,5	100,0
AND COMMUNICATION					
sektor publiczny a	98,4	101,6	99,4	112,2	112,9
public sector b	103,4	x	98,3	106,6	108,4
sektor prywatny a	128,0	124,1	124,2	123,9	99,7
private sector b	123,6	x	125,8	117,5	93,4
OBSŁUGA NIERUCHO- MOŚCI I FIRM^Δ a	110,1	93,0	96,9	99,1	102,3
REAL ESTATE, RENTING b	104,4	x	97,5	102,3	104,9
AND BUSINESS ACTIVITIES					
sektor publiczny a	105,3	101,1	103,0	146,2	142,0
public sector b	125,3	x	103,5	106,8	103,2
sektor prywatny a	110,3	92,8	96,7	97,2	100,5
private sector b	103,8	x	97,3	102,1	104,9
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGO- WA KOMUNALNA, SPO- ŁECZNA I INDYWIDU- ALNA, POZOSTAŁA a	85,9	98,7	99,3	111,4	112,2
OTHER COMMUNITY, b	103,9	x	98,9	105,6	106,9
SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES					
sektor publiczny a	-	103,0	102,6	116,0	113,0
public sector b	-	x	101,6	110,7	108,9
sektor prywatny a	85,9	94,0	95,4	105,5	110,6
private sector b	103,9	x	95,6	99,1	103,7

TABL. 25. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2006 R.**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
		ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
		w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2005=100 <i>corresponding period 2005=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2005=100 <i>corresponding period 2005=100</i>	
O G Ó Ł E M.....	a	1137514,5	118,6	115,9	25894	113,6	110,9
TOTAL	b	8933969,7	119,3	118,3	205956	115,1	114,2
sektor publiczny.....	a	129953,8	96,9	-	15621	102,4	-
<i>public sector</i>	b	1173774,2	100,0	-	141231	108,3	-
sektor prywatny.....	a	1007560,7	122,2	-	28294	114,1	-
<i>private sector</i>	b	7760195,5	122,9	-	221296	115,1	-
Górnictwo.....	a	15392,8	72,1	70,3	40085	75,3	73,4
<i>Mining and quarrying</i>	b	102241,7	96,0	91,4	285591	108,4	103,2
Przetwórstwo przemysłowe	a	990614,6	122,4	119,4	28928	114,6	111,8
<i>Manufacturing</i>	b	7427058,3	122,0	120,4	220676	115,1	113,5
sektor publiczny.....	a	35439,2	104,7	-	20473	105,9	-
<i>public sector</i>	b	284199,2	104,3	-	167373	115,1	-
sektor prywatny.....	a	955175,4	123,2	-	29378	114,8	-
<i>private sector</i>	b	7142859,1	122,8	-	223508	114,8	-
w tym:							
of which:							
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	a	37392,5	123,1	126,6	16407	129,1	132,8
<i>Manufacture of food products and beverages</i>	b	436200,1	115,8	114,5	187371	115,5	114,2
Włókiennictwo.....	a	806,5	171,6	172,5	4481	208,8	209,9
<i>Manufacture of textiles</i>	b	5816,2	143,1	144,2	34828	187,6	189,1
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich..	a	11274,4	94,6	96,4	6222	104,3	106,3
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	b	78798,3	95,0	101,5	41582	112,8	120,5
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	a	224,7	46,0	42,0	2613	76,6	69,8
<i>Processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	b	2241,6	56,0	49,2	20756	74,1	65,1
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	a	9596,3	371,1	370,7	17385	340,2	339,8
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	b	65616,8	175,3	174,7	108458	223,4	222,6
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji.....	a	20477,1	90,2	90,4	17915	96,4	96,7
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	b	171110,9	89,6	86,1	151560	98,7	94,9
Produkcja wyrobów chemicznych.....	a	137953,2	99,8	101,7	38035	85,2	86,8
<i>Manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	b	1088579,1	113,0	117,5	304753	96,3	100,2

TABL. 25. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2006 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego Sales revenue per 1 employed person		
		ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices	ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices
		w tys. zł 10 ³ zł	analogiczny okres 2005=100 corresponding period 2005=100		w zł in zł	analogiczny okres 2005=100 corresponding period 2005=100	
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych.....	a	41344,3	145,3	135,7	21105	118,6	110,7
Manufacture of rubber and plastic products	b	282567,0	155,1	150,3	157331	124,4	120,6
Produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych.....	a	103866,0	172,4	166,0	62645	132,1	127,1
Manufacture of other non-metallic mineral products	b	543952,4	165,0	163,7	387430	135,5	134,5
Produkcja metali ^Δ	a	91284,8	152,7	109,5	82313	163,2	117,1
Manufacture of metals ^Δ	b	689947,3	156,0	118,1	618787	162,7	123,2
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	269194,6	119,9	121,6	35716	118,1	119,8
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	1855789,1	117,4	119,6	249501	113,0	115,0
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	a	30744,7	141,8	138,2	22230	131,2	127,9
Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	b	233169,6	122,9	127,7	176912	118,2	122,7
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	a	6587,9	106,1	116,8	11764	99,6	109,7
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	b	49980,1	98,0	114,7	90380	94,1	110,1
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	a	3753,8	71,3	74,3	6267	71,1	74,2
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	b	43702,4	110,4	112,7	72595	112,6	115,0
Produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep	a	126150,4	115,7	115,0	26869	102,2	101,6
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	1073645,0	112,8	111,1	239386	98,5	97,1
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	21187,3	80,5	82,4	14287	77,3	79,1
Manufacture of other transport equipment	b	176528,7	105,7	110,5	123533	105,8	110,7
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	a	7224,1	266,5	276,3	10232	191,4	198,4
Manufacture of furniture; manufactu- ring n.e.c.	b	49561,1	178,1	190,3	57831	109,5	117,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	131507,1	102,7	100,5	14138	105,9	103,7
Electricity, gas and water supply	b	1404669,7	108,4	110,4	150007	112,3	114,3
w tym sektor publiczny	a	94514,6	94,3	-	14346	100,8	-
of which public sector	b	889575,0	98,7	-	134519	106,4	-

TABL. 26. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2006 R.**
SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - XI	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services					
	ogółem total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		produkcji budowlano- -montażowej construction and assem- bly production	
	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2005=100 correspon- ding period 2005=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2005=100 correspon- ding period 2005=100	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2005=100 correspon- ding period 2005=100
OGÓŁEM..... a	242940,7	112,4	27460	113,6	168293,4	108,0
TOTAL..... b	1647722,1	122,8	193236	127,6	1049702,6	111,2
sektor publiczny a	5330,7	28,6	8914	34,2	3801,1	26,4
public sector..... b	38972,4	67,3	67543	82,4	24733,1	83,4
sektor prywatny..... a	237610,0	120,3	28805	120,0	164492,3	116,3
private sector..... b	1608749,7	125,3	202358	128,5	1024969,5	112,1
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ a	206407,6	109,1	29088	111,4	140311,0	100,5
Building of constructions; civil engineering ^Δ b	1400264,8	120,6	206651	128,7	882344,8	104,3
Wykonywanie instalacji budowlanych..... a	33644,4	134,5	22610	135,7	26575,4	170,3
Building installation..... b	222875,9	132,8	149883	129,5	154543,0	166,6
Budowlane prace wykończeniowe a	1389,5	173,1	7275	89,7	504,9	138,8
Building completion..... b	11732,8	258,2	61428	128,4	5823,8	310,9
Wynajem sprzętu budowlane- go i burzącego wraz z obsłu- gą operatorską..... a	170,5	55,7	12179	59,7	-	-
Renting of construction or demo- lition equipment with operator..... b	1840,0	93,7	141538	108,1	-	-

TABL. 27. **IMPREZY ZORGANIZOWANE NA TERENIE HALI LUDOWEJ W I-III KWARTALE 2006 R.**

EVENTS ORGANIZED IN THE „HALA LUDOWA” HALL IN I-III QUARTER 2006

Nazwa imprezy	Termin <i>Time</i>	Powierzchnia wystawiennicza w m ² <i>Exhibit area in m²</i>	Wystawcy <i>Exhibitors</i>		Zwiedzający w tys. <i>Visitors in thous.</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym zagraniczni <i>of which foreign</i>	
II Dolnośląskie Targi Ślubne <i>2nd Lower-Silesian Wedding Fair</i>	29.01	.	120	-	4,3
Wrocławskie Spotkania Zdrowia Wróżb i Medycyny Niekonwencjonalnej „Niezwykłości” Wiosna 2006..... <i>Wroclaw Meetings of Health, Omens and Alternative Medicine Spring 2006</i>	17-19.02	444	174	-	5,9
V Międzynarodowe Targi Wędkarstwa, Myślistwa, Militariów i Survivalu „Łowy i Połowy 2006” <i>5th International Fishing, Hunting, Militaria and Survival Fair “Hunts and Fishings 2006”</i>	24-26.02	4500	260	6	10,0
V Międzynarodowe Targi Sportów Ekstremalnych, Wodnych, Lotniczych, Górskich i Motorowych <i>5th International Extreme, Water, Air, Mountain and Winter Sports Fair</i>					
V Salon Motocyklowo-Rowerowy i Tuningu „Bike-Moto-Sport 2006” <i>5th Motorcycling-Cycling and Tuning Fair “Bike-Moto-Sport 2006”</i>					
V Targi Turystyczne „Promo-Tour 2006” <i>5th Tourism Fair “Promo-Tour 2006”</i>					
XII Dolnośląskie Prezentacje Edukacyjne „Tared 2006” <i>12th Lower-Silesian Educational Presentations “Tared 2006”</i>	8-10.03	2500	151	-	16,5
XIX Targi Budownictwa „Tarbud – 2006” <i>19th Construction Fairs “Tarbud –2006”</i>	17-19.03	3136	272	1	15,0
Międzynarodowe Targi Drewna „Drewood 2006” Surowiec, Obróbka, Wyrób <i>International Wood Fair “Drewood 2006”, Raw Material, Proccesing, Product</i>					
XIV Wystawa Motoryzacyjna „Inter – Moto 2006” <i>14th Moto Show “Inter Moto 2006”</i>	22-24.04	5285	71	-	9,0
I Ogólnopolskie Targi Sztuk i Sportów Walki „Wromasters” <i>1st All-Poland Marital Arts and Sports Fair “Wromasters”</i>	22.04	1500	40	-	.
VI Ogólnopolskie Targi Ogrodnicze „Kraina Ogrodów i Kamienia” <i>6th All-Poland Marital Garden “Gardens and Stone Land”</i>	12-14.05	900	60	-	7,1
V Targi i Wystawa Zoologiczno – Botaniczna „Inter Zoo – Botanika 2005” <i>5th Zoological-Botanical Fair and Exhibit “Inter-Zoo-Botany 2006”</i>	8-10.09	2800	140	2	16,0
Wrocławskie Spotkania Zdrowia, Wróżb i Medycyny Niekonwencjonalnej Niezwykłości Jesień 2006 <i>Wroclaw Meetings of Health, Omens and Alternative Medicine Autumn 2006</i>	8-10.09	365	154	-	4,9

TABL. 28. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	5742,2	1768,8	797,5	161,4	2068,9	111,4	221,9	518,3
I-VI	12556,0	4003,8	1661,5	402,5	4483,7	242,9	470,6	1059,8
I-IX	19753,4	6005,1	2594,6	694,8	7298,0	365,0	782,0	1649,7
I-XII	27837,3	8086,2	3878,6	1070,1	10364,7	507,2	1077,6	2344,3
2005 I-III	6749,3	1681,7	1426,1	190,4	2393,0	114,2	265,5	564,5
I-VI	14117,7	3837,3	2461,9	493,9	5063,2	245,7	581,4	1141,8
I-IX	21985,8	6380,4	3446,2	790,1	7870,6	383,8	909,6	1738,1
I-XII	30789,2	8958,9	4829,2	1292,2	10820,3	529,5	1253,2	2453,9
2006 I-III	8182,5	2316,7	1662,5	231,5	2787,5	128,6	309,8	598,0
I-VI	17230,6	5325,7	2838,9	611,2	5954,1	278,0	670,7	1228,0
I-IX	26922,3	8463,5	3916,2	1161,6	9391,1	433,8	1083,8	1896,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	5485,2	1663,8	694,6	170,6	2066,2	112,4	197,2	483,3
I-VI	12033,6	3758,7	1550,1	403,1	4446,7	239,3	420,0	984,7
I-IX	19017,5	5639,3	2516,3	686,6	7252,4	355,5	716,0	1493,0
I-XII	26802,6	7691,3	3695,3	1052,2	10278,6	483,4	984,7	2117,2
2005 I-III	6509,9	1619,3	1284,4	197,3	2436,6	109,1	241,1	507,5
I-VI	13617,1	3670,8	2295,8	483,0	5076,3	229,0	544,1	1028,7
I-IX	21185,7	6069,6	3273,0	768,0	7844,7	350,6	847,9	1575,0
I-XII	29671,4	8577,0	4543,0	1250,9	10744,0	487,2	1196,8	2230,8
2006 I-III	7841,0	2180,0	1469,3	224,8	2835,6	120,8	293,6	563,2
I-VI	16483,7	4992,1	2592,4	583,8	5938,2	257,0	642,2	1156,4
I-IX	25810,0	7950,0	3643,0	1110,3	9332,9	397,3	1039,1	1777,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	256,9	105,0	102,9	-9,3	2,7	-1,0	24,7	35,0
I-VI	522,4	245,1	111,4	-0,6	37,0	3,6	50,5	75,1
I-IX	735,9	365,8	78,3	8,3	45,5	9,4	66,0	156,8
I-XII	1034,7	394,8	183,2	17,9	86,1	23,8	92,8	227,1
2005 I-III	239,4	62,4	141,6	-6,9	-43,6	5,0	24,5	57,0
I-VI	500,6	166,4	166,1	10,9	-13,1	16,7	37,3	113,0
I-IX	800,1	310,8	173,1	22,1	25,9	33,2	61,7	163,1
I-XII	1117,8	381,8	286,1	41,3	76,3	42,3	56,4	223,1
2006 I-III	341,5	136,6	193,2	6,7	-48,0	7,8	16,2	34,8
I-VI	747,0	333,6	246,5	27,4	15,9	21,1	28,5	71,6
I-IX	1112,3	513,5	273,3	51,3	58,3	36,5	44,7	118,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 28. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and wa- ter supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i napra- wy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restau- racje <i>hotels and restau- rants</i>	transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	345,9	134,4	96,2	4,6	57,9	1,0	5,6	40,8
I-VI	677,6	327,9	93,2	16,2	128,9	11,9	15,0	73,4
I-IX	947,0	493,1	52,3	26,4	201,2	13,1	23,1	120,8
I-XII	1182,1	477,4	99,3	42,5	281,0	25,7	77,0	163,7
2005 I-III	321,4	106,3	99,2	9,2	42,7	6,7	16,3	37,6
I-VI	623,6	215,8	106,8	29,1	124,1	15,1	23,1	102,2
I-IX	960,7	396,0	90,1	40,0	203,3	32,7	39,7	145,6
I-XII	1235,2	459,1	127,4	54,7	312,6	39,6	25,4	191,1
2006 I-III	539,9	148,0	164,0	15,4	56,0	8,4	22,5	121,3
I-VI	1003,2	327,8*	214,7	51,7	171,1	22,2	42,4	161,9
I-IX	1400,0	486,8	214,1	83,6	277,5	37,9	59,6	212,7
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	127,8	36,4	0,0	14,0	42,9	5,3	3,7	17,2
I-VI	180,9	28,7	0,0	14,8	79,4	8,0	9,6	32,9
I-IX	319,6	93,8	0,1	22,2	133,1	6,3	27,5	30,8
I-XII	343,8	92,3	1,9	43,6	183,5	7,3	3,7	8,6
2005 I-III	177,9	56,5	2,5	26,3	75,3	0,7	7,0	5,3
I-VI	260,6	83,3	0,0	35,3	121,3	0,4	10,8	4,4
I-IX	292,3	68,3	1,9	26,2	168,4	0,0	15,9	8,0
I-XII	552,5	87,1	0,0	29,2	222,7	0,0	191,7	16,1
2006 I-III	170,8	27,2	0,0	11,5	95,3	2,1	10,1	13,6
I-VI	199,8	29,5	0,0	16,4	123,6	1,0	12,6	12,9
I-IX	301,7	46,7	0,0	23,1	171,8	1,9	33,2	21,6
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	218,1	98,0	96,2	-9,4	15,0	-4,3	1,9	23,6
I-VI	496,7	299,4	93,2	1,4	49,5	3,9	5,4	40,5
I-IX	627,4	399,4	52,2	4,2	68,1	6,8	-4,4	90,0
I-XII	838,3	385,1	97,4	-1,1	97,5	18,4	73,3	155,1
2005 I-III	143,5	49,8	96,8	-17,1	-32,6	6,0	9,3	32,3
I-VI	363,1	132,4	106,8	-6,2	2,8	14,7	12,3	97,8
I-IX	668,4	327,7	88,2	13,8	34,9	32,7	23,9	137,5
I-XII	682,7	372,0	127,4	25,4	89,9	39,6	-166,3	175,0
2006 I-III	369,1	120,8	164,0	3,9	-39,4	6,3	12,4	107,7
I-VI	803,4	300,6*	214,7	35,3	47,5	21,2	29,8	149,0
I-IX	1098,3	440,1	214,1	60,6	105,7	36,0	26,4	191,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 28. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	296,9	115,9	83,5	3,7	51,0	0,8	4,6	32,4
I-VI	568,6	277,3	79,6	13,6	109,7	11,3	12,4	55,1
I-IX	782,3	413,2	35,4	22,2	171,5	12,3	18,9	94,2
I-XII	971,1	382,3	84,4	36,3	241,8	24,5	70,2	119,1
2005 I-III	269,1	87,6	84,8	8,2	35,3	6,4	15,6	28,9
I-VI	514,4	175,9	82,7	26,9	100,4	14,3	20,9	87,5
I-IX	807,5	334,5	70,6	35,6	165,0	31,1	36,3	123,3
I-XII	1022,4	385,6	107,4	45,3	251,2	38,0	20,2	154,7
2006 I-III	438,4	120,4	131,3	11,8	46,8	8,2	21,6	94,9
I-VI	820,1	268,1	172,2	40,1	140,1	21,4	39,8	128,2
I-IX	1155,2	400,9	171,1	71,2	228,7	35,2	54,8	170,2
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	129,9	37,5	0,0	14,3	43,1	5,4	3,7	17,6
I-VI	181,8	28,7	0,0	15,0	79,0	7,9	9,6	34,3
I-IX	321,9	94,1	0,0	22,3	132,2	6,3	27,5	33,8
I-XII	335,4	84,5	0,0	43,4	183,5	7,3	3,7	9,7
2005 I-III	183,7	58,1	3,1	24,6	79,3	0,7	7,5	5,9
I-VI	261,2	84,3	0,0	34,6	120,4	0,4	11,0	5,6
I-IX	293,0	69,1	2,5	26,0	167,3	0,0	15,9	8,7
I-XII	553,7	88,4	0,0	28,0	223,0	0,0	191,7	17,0
2006 I-III	171,7	27,0	0,0	11,3	96,2	2,2	10,4	13,6
I-VI	202,0	28,6	0,0	15,4	124,8	0,9	13,6	12,7
I-IX	303,5	47,6	0,0	23,3	171,3	2,0	33,2	22,5
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	167,0	78,4	83,5	-10,6	7,9	-4,6	0,9	14,8
I-VI	386,8	248,7	79,6	-1,4	30,7	3,4	2,8	20,8
I-IX	460,4	319,1	35,4	-0,1	39,3	6,0	-8,6	60,4
I-XII	635,7	297,8	84,4	-7,1	58,3	17,2	66,5	109,4
2005 I-III	85,3	29,5	81,7	-16,4	-44,0	5,8	8,1	23,0
I-VI	253,2	91,6	82,7	-7,7	-20,0	13,9	9,9	82,0
I-IX	514,5	265,4	68,1	9,7	-2,2	31,1	20,4	114,6
I-XII	468,7	297,1	107,4	17,3	28,2	38,0	-171,5	137,7
2006 I-III	266,7	93,3	131,3	0,5	-49,4	6,0	11,1	81,3
I-VI	618,1	239,5	172,2	24,7	15,3	20,5	26,2	115,5
I-IX	851,7	353,3	171,1	47,9	57,5	33,2	21,6	147,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 29. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activities	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %									
2004	I-III	4,5	5,9	12,9	-5,7	0,1	-0,9	11,1	6,8
	I-VI	4,2	6,1	6,7	-0,1	0,8	1,5	10,7	7,1
	I-IX	3,7	6,1	3,0	1,2	0,6	2,6	8,4	9,5
	I-XII	3,7	4,9	4,7	1,7	0,8	4,7	8,6	9,7
2005	I-III	3,5	3,7	9,9	-3,6	-1,8	4,4	9,2	10,1
	I-VI	3,5	4,3	6,7	2,2	-0,3	6,8	6,4	9,9
	I-IX	3,6	4,9	5,0	2,8	0,3	8,6	6,8	9,4
	I-XII	3,6	4,3	5,9	3,2	0,7	8,0	4,5	9,1
2006	I-III	4,2	5,9	11,6	2,9	-1,7	6,0	5,2	5,8
	I-VI	4,3	6,3	8,7	4,5	0,3	7,6	4,2	5,8
	I-IX	4,1	6,1	7,0	4,4	0,6	8,4	4,1	6,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %									
2004	I-III	96,4	94,6	88,2	105,7	99,3	103,8	99,2	96,0
	I-VI	96,2	92,8	94,6	99,8	98,9	98,4	98,9	96,6
	I-IX	97,0	93,6	98,1	99,5	99,1	98,2	100,6	95,2
	I-XII	97,1	95,4	97,6	100,2	99,1	96,5	93,8	94,1
2005	I-III	97,9	97,1	93,4	108,6	101,3	94,9	96,6	94,8
	I-IV	97,5	96,6	95,8	101,2	99,9	94,2	97,9	92,3
	I-IX	97,1	95,0	97,5	98,3	99,6	91,8	97,4	92,9
	I-XII	97,9	96,0	97,4	98,1	99,2	92,7	112,8	93,6
2006	I-III	95,7	94,9	90,4	98,3	101,4	95,1	96,1	85,6
	I-VI	95,5	94,4	92,7	94,5	99,2	92,5	95,7	89,7
	I-IX	96,1	94,9	94,7	94,9	98,9	91,8	97,6	91,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %									
2004	I-III	3,6	5,4	11,7	-5,7	0,7	-3,8	0,8	4,0
	I-VI	3,8	7,2	5,4	0,3	1,1	1,5	1,1	3,4
	I-IX	3,0	6,4	1,9	0,6	0,9	1,8	-0,6	4,9
	I-XII	2,9	4,6	2,4	-0,1	0,9	3,5	6,2	5,9
2004	I-III	2,1	2,9	6,6	-8,6	-1,3	5,1	3,4	5,3
	I-VI	2,5	3,4	4,2	-1,2	0,1	5,8	2,1	7,7
	I-IX	2,9	5,0	2,5	1,7	0,4	8,2	2,6	7,1
	I-XII	2,1	4,0	2,6	1,9	0,8	7,3	-12,8	6,4
2006	I-III	4,3	5,1	9,6	1,7	-1,4	4,9	3,9	14,6
	I-VI	4,5	5,6	7,3	5,5	0,8	7,5	4,3	10,3
	I-IX	3,9	5,1	5,3	5,1	1,1	8,2	2,4	8,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 29. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>	
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>									
2004	I-III	2,8	4,3	10,2	-6,4	0,4	-4,1	0,4	2,5
	I-VI	2,9	5,9	4,6	-0,3	0,7	1,3	0,6	1,7
	I-IX	2,2	5,1	1,3	0,0	0,5	1,6	-1,1	3,3
	I-XII	2,2	3,5	2,1	-0,6	0,5	3,3	5,6	4,2
2005	I-III	1,2	1,7	5,6	-8,3	-1,8	4,8	3,0	3,7
	I-VI	1,7	2,3	3,3	-1,5	-0,4	5,5	1,7	6,4
	I-IX	2,3	4,1	1,9	1,2	0,0	7,8	2,2	5,9
	I-XII	1,5	3,2	2,2	1,3	0,3	7,0	-13,2	5,1
2006	I-III	3,1	4,0	7,7	0,2	-1,7	4,6	3,5	11,0
	I-VI	3,5	4,4	5,9	3,9	0,2	7,3	3,8	8,0
	I-IX	3,1	4,1	4,2	4,0	0,6	7,5	1,9	6,8
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>									
2004	I-III	16,4	12,1	33,5	10,4	8,9	5,4	144,2	20,1
	I-VI	19,0	16,4	44,9	7,4	8,4	6,5	142,1	18,9
	I-IX	17,5	15,4	42,5	5,4	7,4	5,9	98,5	19,0
	I-XII	18,4	20,1	30,7	20,0	10,6	12,9	64,7	15,5
2005	I-III	18,9	17,1	33,8	17,0	14,4	13,2	63,5	16,8
	I-VI	18,8	15,8	56,1	16,7	10,1	33,7	57,2	17,9
	I-IX	18,1	15,9	51,5	17,4	9,6	44,3	23,5	18,8
	I-XII	20,6	20,5	35,9	25,7	12,1	38,6	26,4	18,5
2006	I-III	20,7	18,6	49,7	31,1	10,2	37,7	25,8	23,7
	I-VI	24,5	15,6	81,2	25,3	10,7	39,0	28,6	40,1
	I-IX	22,2	14,3	84,9	15,5	8,7	57,5	24,4	38,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>									
2004	I-III	87,1	73,4	128,9	86,7	61,6	21,4	224,9	123,7
	I-VI	91,1	83,3	128,4	79,9	61,3	60,0	221,0	115,6
	I-IX	86,9	83,0	122,2	80,4	58,7	23,0	190,0	111,0
	I-XII	85,3	79,4	122,8	93,9	60,4	37,0	132,7	102,4
2005	I-III	90,5	78,9	153,3	99,7	66,0	40,5	140,5	109,4
	I-VI	88,2	80,7	153,2	89,6	60,0	83,9	132,2	109,3
	I-IX	88,8	85,2	141,1	95,9	61,5	111,5	56,9	122,3
	I-XII	90,3	83,7	122,6	99,0	63,9	78,9	64,3	123,1
2006	I-III	90,9	82,0	170,1	109,0	59,8	73,9	66,6	124,4
	I-VI	94,7	83,8	187,9	103,2	59,8	80,0	97,1	133,1
	I-IX	93,4	85,4	183,6	99,9	56,6	102,0	99,3	135,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 29. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and wa- ter supply	budow- nictwo construc- tion	handel i napra- wy trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2004	I-III	359	101	5	42	84	11	12	79
	I-VI	371	103	6	42	88	13	12	80
	I-IX	374	104	6	43	89	13	13	79
	I-XII	376	104	6	43	91	14	13	79
2005	I-III	367	105	5	40	84	13	14	81
	I-VI	376	107	5	40	87	13	14	82
	I-IX	377	106	5	40	89	13	14	82
	I-XII	377	107	5	39	90	12	14	82
2006	I-III	374	105	5	41	88	10	14	83
	I-VI	389	109	5	44	92	11	14	86
	I-IX	391	107	5	44	93	11	14	88

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004	I-III	60,2	64,4	100,0	42,9	66,7	36,4	75,0	59,5
	I-VI	68,7*	69,9	100,0	57,1	70,5	61,5	91,7	67,5*
	I-IX	69,8	68,3	100,0	62,8	71,9	76,9	84,6	65,8
	I-XII	77,7*	75,0*	100,0	69,8	76,9	78,6	92,3*	82,3*
2005	I-III	56,4	55,2	80,0	47,5	57,1	53,8	42,9	60,5
	I-VI	66,5	65,4	100,0	72,5	63,2	69,2	50,0	69,5
	I-IX	69,2	67,9	80,0	62,5	69,7	100,0	64,3	74,4*
	I-XII	74,5	72,9	100,0	69,2	76,7	100,0	64,3	73,2
2006	I-III	60,4	64,8	100,0	48,8	62,5	50,0	50,0	80,5*
	I-VI	68,9*	67,0*	100,0	63,6	70,7*	81,8	64,3	70,9*
	I-IX	68,3	67,3	100,0	65,9	73,1	72,7	71,4	61,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004	I-III	72,6*	75,3	100,0	73,0	63,5	10,1	46,9	87,1*
	I-VI	75,8*	88,1	100,0	80,7	65,8	20,4	52,9	61,3*
	I-IX	77,9*	86,8	100,0	82,6	67,0	86,1	50,1	67,3*
	I-XII	80,4*	91,1	100,0	88,5	71,7	86,7	92,5*	85,3*
2005	I-III	61,2*	71,0	42,8	64,1	54,2	85,5	80,8	82,2
	I-VI	73,8	67,0	100,0	92,6	59,4	96,4	83,5	86,4
	I-IX	72,0	64,3	94,4	81,5	61,7	100,0	86,5	91,9
	I-XII	74,6*	63,5	100,0	86,6	69,1	100,0	46,4	93,8
2006	I-III	72,8	83,9	100,0	70,3	46,5	83,3	82,5	73,5
	I-VI	79,1	85,2	100,0	79,9	62,6	89,9	67,9	87,5
	I-IX	80,0	85,5	100,0	80,2	65,5	88,3	71,6	86,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2.

a See general notes item 6.2.

TABL. 30. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			w tym <i>of which</i>						
			razem <i>total</i>	materiały <i>materials</i>	półpro- dukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and servi- ces ^c</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
2004	III	8389,8	1926,3	435,9	286,8	289,9	875,3	4898,8	3286,1
	VI	9031,5	2046,8	491,2	280,6	292,0	953,4	5187,6	3508,2
	IX	8991,1	2132,5	532,5	312,2	249,1	1007,7	5168,3	3620,8
	XII	9237,6	2126,0	498,5	222,1	280,1	1098,9	5324,7	3611,1
2005	III	9267,4	2109,4	470,0	246,1	270,8	1092,6	5351,2	3563,5
	VI	9815,9	2344,8	523,4	330,9	333,0	1143,3	5575,6	3827,9
	IX	10251,0	2390,5	538,6	334,6	316,0	1171,9	5957,6	4216,5
	XII	10572,5	2362,5	555,7	247,8	323,4	1203,1	6084,2	4332,3
2006	III	10610,6	2491,5	514,4	314,1	367,6	1267,8	5927,7	3997,3
	VI	11815,0	2659,8	577,0	354,1	339,4	1371,2*	6455,9	4585,1
	IX	12514,6	2880,0	620,8	376,1	350,8	1515,2	7019,8	5056,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobo- wiązania długoter- minowe <i>Long-term liabilities</i>
		inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i>	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-pe- riod settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
					kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other bene- fits</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2004	III	1138,9	425,9	6930,3	1970,2	3123,7	561,0	4093,8
	VI	1369,5	427,5	7199,7	2036,2	3369,2	578,1	4328,4
	IX	1303,5	386,8	7443,2	2291,0	3412,7	672,7	4163,6
	XII	1465,4	321,5	7961,4	2302,2	3800,8	752,3	3352,3
2005	III	1417,1	389,6	7482,8	2001,7	3308,5	754,5	3363,9
	VI	1505,9	389,6	8026,7	2141,3	3810,4	730,9	3225,3
	IX	1522,4	380,5	8422,3	2328,8	3792,0	801,1	3323,3
	XII	1795,4	330,3	8723,7	2066,0	4410,0	808,5	2911,6
2006	III	1751,8	439,5	8447,1	2153,5	3844,4	826,7	2908,5
	VI	2256,0	443,3	9202,2	2337,0	4239,1	872,3	3121,2
	IX	2184,4	430,4	9854,1	2632,9	4833,6	888,9	3500,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 31. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI W 2006 R.¹
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2006¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI as of June 30 b - stan w dniu 30 IX as of August 30	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks			Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwe- stycje krótkoter- minowe Short- -term invest- ments
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ² of which from deliveries and services ²	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
OGÓŁEM a	11815,0	2659,8	339,4	1371,2	6455,9	4585,1	2256,0
TOTAL b	12514,6	2880,0	350,8	1515,2	7019,8	5056,7	2184,4
w tym:							
of which:							
Przetwórstwo przemy- słowe a	3688,7	1117,2	306,9	119,8	1998,4	1763,9	456,9
Manufacturing b	3875,5	1123,8	318,5	105,2	2195,7	1966,5	441,5
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę . . . a	1070,4	38,8	0,0	0,3	560,9	483,8	426,7
Electricity, gas and water supply b	1102,2	70,8	-	0,4	537,0	456,1	461,8
Budownictwo a	715,1	170,7	18,8	21,8	379,3	331,1	123,2
Construction b	801,7	187,2	13,0	30,1	482,6	433,9	88,8
Handel i naprawy a	2997,9	1250,5	3,4	1204,5	1395,0	1214,7	304,7
Trade and repair ^A b	3270,3	1404,2	3,7	1355,7	1534,5	1342,2	278,9
Hotele i restauracje . . . a	70,0	7,5	0,0	1,0	29,8	18,5	28,4
Hotels and restaurants b	77,5	7,7	-	1,1	29,9	20,9	37,6
Transport, gospodarka magazynowa i łącz- ność a	376,3	23,5*	0,0	11,9	208,2	185,7	87,1
Transport, storage and communication b	378,9	20,8	-	9,3	226,7	204,6	73,7
Obsługa nieruchomości i firm a	2736,9	32,1	2,2	11,2	1805,6	525,0	778,8
Real estate, renting and business activities b	2822,5	38,8	0,5	12,8	1915,8	559,6	751,5

1 Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 32. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI W 2006 R.²

SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2006²

SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2006				
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI as of June 30 b - stan w dniu 30 IX as of August 30	Ogółem Total	W tym Of which		
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			
O G Ó Ł E M a	9202,2	2542,1	4239,1	
TOTAL b	9854,1	2632,9	4833,6	
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe . . . a	2929,6	531,7	1602,8	
Manufacturing b	3086,7	413,7	1711,8	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę a	525,6	14,9	275,8	
Electricity, gas and water supply b	543,9	40,7	282,3	
Budownictwo a	486,8	59,0	274,7	
Construction b	571,9	72,0	350,5	
Handel i naprawy a	2840,2	839,0	1643,0	
Trade and repair ^A b	3202,3	924,5	2003,4	
Hotele i restauracje a	72,7	3,1	42,9	
Hotels and restaurants b	65,3	1,8	29,1	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność a	304,1	89,1	135,2	
Transport, storage and com- munication b	302,4	83,2	146,2	
Obsługa nieruchomości i firm a	1941,8	988,3	223,2	
Real estate, renting and busi- ness activities b	1975,4	1089,4	263,0	

¹ Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ² Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ³ Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

¹ Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ² See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ³ Regardless the maturity date.

TABL. 33. **WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2006 R.**
MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS.
AND MORE POPULATION IN I-III QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świd- nica	Wał- brzych	Wro- cław
Ludność ^a <i>Population ^a</i>	40837	68954	86663	105485	76595	60354	125773	635280
w tym kobiety <i>of which female</i>	21669	35642	46069	55502	39737	31839	66406	338022
Przyrost naturalny ^b na 1000 ludności..... <i>Natural increase ^b per 1000 population</i>	-0,7	4,1	-4,6	-1,3	2,0	-1,3	-6,1	-1,9
Saldo migracji stałej ^b na 1000 ludności..... <i>Net permanent migration ^b per 1000 population</i>	-6,5	-9,4	-3,6	-3,8	-11,3	-4,3	-4,8	-0,2
Bezrobotni ^c <i>Unemployed persons ^c</i>	2335	4522	3699	7009	3191	4394	11064	25747
w tym kobiety <i>of which female</i>	1221	3006	2033	3848	2122	2552	6653	14219
Podmioty gospodarki narodo- wej ^c <i>National economy entities ^c</i>	4342	6848	11806	12528	7421	8040	14375	92454
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ... <i>natural persons carrying out economic activities</i>	2860	5440	8371	9356	5906	5266	9229	64695
spółki handlowe..... <i>commercial companies</i>	212	374	948	655	351	489	831	9536
Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>	38	131	185	269	25	91	9	2064
w tym: <i>of which:</i>								
spółdzielcze <i>cooperatives</i>	-	1	-	-	-	-	2	320
indywidualne <i>individual</i>	24	69	59	92	20	20	6	167

a Stan w dniu 30 VI. b W II kwartale. c Stan w dniu 30 IX.

a As of 30 VI. b In II quarter. c As of 30 IX.

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
OGÓŁEM w tys. TOTAL in thous.							
Białystok.....	292,2	292,1	292,1	292,3	291,8	294,9	295,2
Bydgoszcz.....	368,2	367,7	367,4	366,9	366,1	365,5	365,0
Gdańsk.....	459,1	458,9	458,8	459,1	458,1	457,8	457,6
Gorzów Wielkopolski.....	125,6	125,6	125,6	125,6	125,4	125,4	125,2
Katowice.....	319,9	319,3	318,7	318,3	317,2	316,6	316,0
Kielce.....	209,5	209,2	209,1	208,7	208,2	208,0	207,7
Kraków	757,4	757,4	757,8	758,3	756,6	756,9	756,8
Lublin	356,0	355,7	355,5	355,3	355,0	354,6	354,3
Łódź.....	774,0	772,2	770,8	769,6	767,6	765,8	764,2
Olsztyn.....	173,9	173,8	173,8	174,0	174,5	174,7	174,7
Opole	128,9	128,7	128,6	128,5	128,3	128,1	128,0
Poznań	570,8	570,3	570,0	569,5	567,9	567,2	566,5
Rzeszów.....	159,0	158,9	158,9	159,0	158,5	163,1	163,2
Szczecin.....	411,9	411,6	411,5	411,5	411,1	410,8	410,8
Toruń	208,3	208,1	208,0	207,8	208,0	207,8	207,4
Warszawa.....	1692,9	1693,5	1694,8	1697,2	1697,6	1698,9	1700,5
Wrocław.....	636,3	636,1	636,1	636,7	635,9	635,7	635,3
Zielona Góra.....	118,5	118,4	118,4	118,4	118,2	118,2	118,2

w tym kobiety

of which female

Białystok.....	155,0	155,0	155,0	155,1	154,9	156,4	156,6
Bydgoszcz.....	195,3	195,1	195,0	194,7	194,3	194,0	193,7
Gdańsk.....	241,2	241,1	241,1	241,3	240,8	240,7	240,7
Gorzów Wielkopolski.....	65,8	65,8	65,8	65,8	65,7	65,7	65,6
Katowice.....	168,5	168,2	167,9	167,6	167,0	166,6	166,4
Kielce.....	109,9	109,9	109,8	109,6	109,4	109,3	109,1
Kraków.....	403,0	403,0	403,2	403,6	402,6	402,7	402,7
Lublin.....	191,4	191,3	191,2	191,1	191,1	191,0	190,8
Łódź.....	421,0	420,0	419,3	418,8	417,8	416,9	416,1
Olsztyn.....	93,2	93,2	93,2	93,3	93,4	93,6	93,6
Opole.....	68,4	68,4	68,4	68,3	68,1	68,1	68,1
Poznań.....	304,9	304,7	304,5	304,3	303,2	302,9	302,6
Rzeszów.....	84,0	84,0	84,0	84,0	83,8	86,1	86,2
Szczecin.....	215,9	215,8	215,8	215,8	215,7	215,6	215,6
Toruń.....	111,5	111,5	111,4	111,3	111,4	111,3	111,2
Warszawa.....	911,3	911,8	912,8	914,3	915,3	916,1	917,1
Wrocław.....	338,0	338,0	338,1	338,5	338,2	338,2	338,0
Zielona Góra.....	62,9	62,9	62,9	62,9	62,8	62,8	62,8

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR n thous.</i>								
Białystok.....	38,2	38,2	38,3	38,2	38,2	39,0	39,0	39,2
Bydgoszcz.....	59,4	58,3	58,1	57,9	58,1	55,8	55,9	56,5
Gdańsk.....	68,5	75,0	75,4	75,7	75,7	76,4	76,4	76,3
Gorzów Wielkopolski.....	19,6	19,2	19,5	19,4	19,4	18,8	19,0	19,5
Katowice.....	187,9	181,0	180,5	178,9	178,6	176,6	176,6	176,9
Kielce.....	36,0	37,3	36,7	38,0	38,3	35,5	35,8	36,4
Kraków.....	159,4	166,5	165,8	166,1	164,6	172,4	172,7	173,5
Lublin.....	44,6	45,3	45,6	45,6	45,5	45,0	44,7	45,1
Łódź.....	103,4	97,6	97,9	97,8	98,2	100,8	101,5	102,5
Olsztyn.....	32,7	32,5	32,5	32,4	32,6	33,3	33,0	33,1
Opole.....	25,3	25,4	25,4	25,6	25,6	25,4	25,1	24,9
Poznań.....	150,7	152,9	145,5	145,1	146,4	147,2	147,3	145,9
Rzeszów.....	39,9	38,8	39,1	39,0	39,1	38,7	39,3	39,5
Szczecin.....	50,4	51,4	51,3	51,6	45,6	47,1	47,7	48,4
Toruń.....	40,9	37,1	37,0	37,0	38,9	36,6	36,6	36,6
Warszawa.....	834,4	840,5	847,6	848,7	851,9	864,4	868,4	871,3
Wrocław.....	123,1	126,5	126,3	128,8	129,9	131,7	132,6	133,5
Zielona Góra.....	17,6	17,4	17,4	17,2	16,9	17,1	17,2	17,3

w tym: **PRZEMYSŁ**
of which: INDUSTRY

Białystok.....	16,1	15,6	15,6	15,5	15,3	15,6	15,5	15,6
Bydgoszcz.....	31,9	31,8	31,9	32,0	32,1	31,9	32,0	31,8
Gdańsk.....	29,9	36,5	36,5	36,4	36,4	36,9	36,9	36,9
Gorzów Wielkopolski.....	11,2	10,8	10,9	11,0	11,1	11,1	11,2	11,7
Katowice.....	138,9	131,8	131,2	130,5	130,2	127,5	127,1	127,1
Kielce.....	15,6	16,3	16,5	16,6	16,9	14,5	14,6	14,8
Kraków.....	50,9	53,1	53,7	53,5	53,3	56,4	56,1	56,2
Lublin.....	18,3	17,9	17,8	16,8	16,6	16,4	16,4	16,5
Łódź.....	53,9	50,2	49,9	49,7	49,6	50,8	50,8	50,9
Olsztyn.....	15,8	15,1	15,3	15,1	15,2	15,2	14,8	14,6
Opole.....	11,0	10,9	10,9	10,9	10,9	11,0	11,0	10,4
Poznań.....	62,5	61,1	61,8	60,4	60,4	58,7	58,5	58,5
Rzeszów.....	18,6	17,9	18,0	18,0	18,0	17,5	17,5	17,5
Szczecin.....	25,3	25,2	26,5	26,6	20,3	21,0	21,0	21,2
Toruń.....	26,4	22,4	22,0	21,9	23,5	21,5	21,5	21,2
Warszawa.....	163,1	162,9	162,9	161,4	161,8	162,1	163,6	163,8
Wrocław.....	39,7	41,7	41,8	41,9	42,0	43,2	43,3	43,4
Zielona Góra.....	7,0	6,3	6,3	6,1	5,8	5,8	5,8	5,9

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok.....	3,3	2,9	3,0	3,1	3,1	3,2	3,2	3,3
Bydgoszcz.....	4,2	3,9	3,6	3,4	3,4	3,6	3,6	3,6
Gdańsk.....	6,4	6,2	6,1	6,6	6,6	6,9	6,9	6,9
Gorzów Wielkopolski.....	1,6	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3
Katowice.....	12,7	12,9	12,4	12,5	12,4	11,8	117,8	11,9
Kielce.....	4,2	3,8	3,0	3,3	3,4	3,1	3,1	3,2
Kraków.....	15,2	15,1	14,8	15,0	15,2	14,5	14,7	14,7
Lublin.....	4,7	4,6	4,7	4,7	4,7	4,4	4,4	4,6
Łódź.....	5,1	5,2	5,3	5,5	5,7	4,8	4,8	5,0
Olsztyn.....	3,5	3,8	3,7	3,7	3,8	4,0	4,0	4,1
Opole.....	2,3	2,3	2,1	2,1	2,0	1,7	1,6	1,7
Poznań.....	12,8	12,3	12,6	12,5	12,3	12,6	12,5	12,5
Rzeszów.....	4,8	4,4	4,5	4,5	4,5	4,1	4,2	4,3
Szczecin.....	3,9	3,4	3,4	3,4	3,4	3,8	3,7	3,7
Toruń.....	2,4	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5
Warszawa.....	37,5	38,0	39,0	39,4	39,2	40,3	41,2	41,6
Wrocław.....	8,7	8,7	8,7	8,9	8,9	8,2	8,4	8,5
Zielona Góra.....	1,0	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

HANDEL I NAPRAWY^Δ
TRADE AND REPAIR^Δ

Białystok.....	10,9	11,4	11,5	11,4	11,4	12,0	12,0	12,0
Bydgoszcz.....	8,2	8,4	8,2	8,2	8,2	8,0	8,0	8,7
Gdańsk.....	12,9	12,7	12,7	12,7	12,8	12,5	12,5	12,1
Gorzów Wielkopolski.....	3,4	3,8	3,8	3,7	3,7	3,1	3,1	3,0
Katowice.....	14,9	14,3	14,5	13,8	13,5	14,3	14,4	14,5
Kielce.....	9,1	9,6	9,6	10,4	10,4	10,3	10,3	10,5
Kraków.....	53,1	56,3	55,7	55,8	53,9	57,1	57,2	57,6
Lublin.....	12,8	13,8	13,9	14,0	14,1	14,1	13,9	14,0
Łódź.....	19,8	19,0	19,1	19,0	19,0	20,6	20,7	21,0
Olsztyn.....	6,7	7,1	7,0	7,0	7,0	7,5	7,5	7,5
Opole.....	4,2	4,4	4,4	4,5	4,5	4,2	4,1	4,3
Poznań.....	44,6	46,8	38,1	38,9	40,7	41,3	41,3	39,2
Rzeszów.....	10,2	10,3	10,0	10,0	10,0	10,3	10,7	10,8
Szczecin.....	8,5	8,7	8,7	9,1	9,3	8,9	8,9	8,9
Toruń.....	7,1	7,2	7,5	7,5	7,8	7,6	7,6	7,7
Warszawa.....	162,8	171,4	174,0	176,1	175,6	183,3	183,6	185,0
Wrocław.....	22,1	24,4	24,5	24,9	25,1	27,4	28,0	28,5
Zielona Góra.....	4,0	4,2	4,2	4,2	4,1	4,2	4,2	4,2

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
HOTELE I RESTAURACJE <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>								
Białystok.....	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz.....	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,6	0,6	0,6
Gdańsk.....	1,2	1,4	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Gorzów Wielkopolski.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Katowice.....	0,6	0,9	0,9	0,8	0,7	0,9	1,0	0,9
Kielce.....	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,5
Kraków.....	4,6	5,0	5,0	5,0	5,0	5,6	5,6	5,6
Lublin.....	0,8	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Łódź.....	1,1	1,1	0,8	1,1	1,0	1,1	1,1	1,1
Olsztyn.....	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7
Opole.....	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
Poznań.....	2,8	2,8	2,9	2,9	2,9	2,8	2,7	2,7
Rzeszów.....	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Szczecin.....	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Toruń.....	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3
Warszawa.....	25,2	25,9	26,1	26,5	26,5	26,3	26,6	26,7
Wrocław.....	5,2	5,3	5,2	5,2	5,2	5,1	5,3	5,4
Zielona Góra.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2

TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ
TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Białystok.....	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Bydgoszcz.....	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Gdańsk.....	7,5	6,6	6,6	6,6	6,5	6,6	6,6	6,6
Gorzów Wielkopolski.....	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,8
Katowice.....	6,6	6,7	6,8	6,7	6,2	6,0	6,0	6,0
Kielce.....	1,5	1,5	1,6	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5
Kraków.....	6,6	6,7	6,6	6,6	6,7	6,7	6,6	6,5
Lublin.....	2,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,4
Łódź.....	5,3	4,9	5,2	5,0	5,0	5,4	5,6	5,7
Olsztyn.....	1,6	1,3	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4
Opole.....	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	1,8	1,7	1,7
Poznań.....	7,3	7,6	7,7	7,7	7,7	8,0	8,3	9,0
Rzeszów.....	0,7	0,8	0,8	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
Szczecin.....	5,8	5,1	5,1	5,1	5,0	5,0	5,0	5,0
Toruń.....	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
Warszawa.....	300,7	297,4	296,9	295,6	295,0	296,5	296,1	295,7
Wrocław.....	5,6	5,8	5,9	5,9	6,0*	6,3	6,5	6,6
Zielona Góra.....	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0	1,2	1,2	1,2

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
z ogółem: sektor publiczny <i>of total: public sector</i>								
Białystok.....	7,2	7,1	7,1	7,1	7,0	7,0	6,6	6,6
Bydgoszcz.....	9,7	9,1	9,1	9,0	9,0	8,9	8,9	8,9
Gdańsk.....	13,6	17,8	17,6	17,5	17,6	17,6	17,7	20,7
Gorzów Wielkopolski.....	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6
Katowice.....	121,0	114,6	114,0	113,7	113,2	110,4	109,9	109,4
Kielce.....	5,2	5,1	5,3	5,2	5,1	5,1	5,1	5,1
Kraków.....	21,6	22,7	22,0	22,0	21,9	21,3	21,2	21,1
Lublin.....	7,8	7,6	7,6	7,6	7,6	7,4	7,4	7,4
Łódź.....	19,4	17,9	17,7	17,4	17,2	16,9	16,7	16,6
Olsztyn.....	3,9	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1
Opole.....	3,1	2,7	2,6	2,6	2,6	2,7	2,7	2,6
Poznań.....	22,1	21,4	21,3	21,1	21,1	21,1	21,1	21,0
Rzeszów.....	7,8	7,7	7,7	7,7	5,4	5,4	5,4	5,4
Szczecin.....	11,3	11,0	10,9	10,9	10,9	11,2	11,3	11,2
Toruń.....	10,4	7,8	7,8	7,8	8,5	8,2	8,2	8,1
Warszawa.....	315,9	310,6	308,4	306,8	305,8	303,7	302,9	302,4
Wrocław.....	14,6	15,8	15,6	15,5	15,5	14,7	14,7	14,7
Zielona Góra.....	3,3	3,2	3,1	3,0	3,0	3,0	3,0	2,9
sektor prywatny <i>private sector</i>								
Białystok.....	31,0	31,1	31,2	31,1	31,1	32,0	32,4	32,6
Bydgoszcz.....	49,6	49,2	49,0	48,9	49,1	46,9	47,0	47,6
Gdańsk.....	54,9	57,2	57,7	58,2	58,1	58,8	58,7	55,5
Gorzów Wielkopolski.....	17,8	17,5	17,7	17,7	17,7	17,1	17,3	17,6
Katowice.....	66,9	66,5	66,5	65,2	65,5	66,2	66,7	67,4
Kielce.....	30,8	32,2	31,5	32,8	33,2	30,5	30,7	31,3
Kraków.....	137,8	143,8	143,7	144,1	142,8	151,0	151,5	152,4
Lublin.....	36,8	37,8	38,0	38,0	38,0	37,6	37,3	37,7
Łódź.....	84,0	79,7	80,2	80,4	81,1	83,9	84,8	86,0
Olsztyn.....	28,8	29,4	29,4	29,3	29,5	30,3	29,9	30,0
Opole.....	22,2	22,8	22,8	23,0	22,9	22,7	22,5	22,2
Poznań.....	128,6	131,4	124,2	124,0	125,4	126,2	126,3	124,9
Rzeszów.....	32,1	31,1	31,4	31,3	33,7	33,3	33,9	34,1
Szczecin.....	39,1	40,4	40,3	40,7	34,7	35,9	36,5	37,2
Toruń.....	30,5	29,3	29,3	29,2	30,3	28,4	28,4	28,5
Warszawa.....	518,5	529,9	539,2	541,9	546,1	560,7	565,5	569,0
Wrocław.....	108,5	110,7	110,6	113,2	114,4	117,0	117,9	118,8
Zielona Góra.....	14,3	14,3	14,3	14,1	13,9	14,2	14,2	14,4

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.</i>								
Białystok.....	15,2	15,2	15,6	14,4	14,9	15,1	13,0	12,2
Bydgoszcz.....	18,5	18,5	19,7	18,1	17,4	17,6	15,4	14,7
Gdańsk.....	22,6	22,6	24,8	23,5	18,7	17,9	14,9	12,9
Gorzów Wielkopolski.....	9,9	9,9	10,3	8,7	8,2	8,4	6,2	5,5
Katowice.....	15,3	15,3	15,7	14,1	14,1	15,0	13,4	12,6
Kielce.....	16,7	16,7	16,9	15,5	15,4	15,4	13,7	13,5
Kraków.....	26,9	26,9	28,1	25,2	25,3	25,6	21,8	21,5
Lublin.....	19,0	19,0	19,7	18,8	18,9	19,2	17,5	16,7
Łódź.....	61,7	61,7	62,7	54,8	54,7	53,6	45,8	42,0
Olsztyn.....	9,0	9,0	9,3	7,9	7,6	7,8	6,6	6,0
Opole.....	6,8	6,8	6,8	6,3	6,1	6,5	6,2	6,1
Poznań.....	21,5	21,5	22,2	20,3	19,6	19,9	17,8	17,1
Rzeszów.....	8,7	8,7	8,9	8,4	8,6	8,9	8,2	7,9
Szczecin.....	27,6	27,6	28,3	26,0	25,5	25,6	23,7	22,6
Toruń.....	12,2	12,2	12,5	11,3	11,1	11,4	9,9	9,4
Warszawa.....	64,6	64,6	65,5	61,3	58,4	58,0	54,2	52,3
Wrocław.....	35,4	35,9	33,9	32,6	31,4	31,1	28,2	25,7
Zielona Góra.....	7,3	7,3	7,7	7,1	6,7	7,0	6,3	6,2
STOPA BEZROBOCIA^a w % <i>UNEMPLOYMENT RATE^a in %</i>								
Białystok.....	13,0	13,2	12,5	12,5	12,9	13,1	11,6*	10,9
Bydgoszcz.....	11,2	11,8	11,6	11,0	10,7	10,7	9,5	9,1
Gdańsk.....	11,4	12,3	12,1	11,8	9,6	9,2	7,7	6,7
Gorzów Wielkopolski.....	17,5	18,0	16,4	15,8	15,1	15,4	11,6*	10,3
Katowice.....	7,7	7,9	7,4	7,0	7,0	7,4	6,7*	6,3
Kielce.....	15,5	15,8	14,7	14,5	14,4	14,3	12,9	12,6
Kraków.....	7,5	7,8	7,1	6,9	6,9	7,0	6,0	5,8
Lublin.....	12,5	12,8	12,2	12,1	12,2	12,3	11,3	10,8
Łódź.....	18,2	18,4	16,8	16,4	16,4	16,0	14,0	12,9
Olsztyn.....	11,0	11,3	10,1	9,5	9,1	9,2	7,9*	7,2
Opole.....	10,1	10,1	9,4	9,1	9,0	9,4	9,0	8,8
Poznań.....	6,7	6,9	6,4	6,3	6,1	6,1	5,5	5,3
Rzeszów.....	9,3	9,5	9,0	9,0	9,1	9,5*	8,7	8,4
Szczecin.....	15,3	15,5	14,6	14,4	14,1	14,1	13,1	12,5
Toruń.....	13,1	13,3	12,2	12,2	12,0	12,2	10,7	10,2
Warszawa.....	6,5	6,6	6,0	5,9	5,6	5,5	5,1*	4,9
Wrocław.....	12,3	12,4	11,7	11,3	11,0	10,8	9,8	8,9
Zielona Góra.....	13,5	14,1	13,2	12,7	12,1	12,5	11,2*	11,0

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OFERTY PRACY^a w tys. <i>JOB OFFERS^a in thous.</i>								
Białystok	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4
Bydgoszcz	0,1	0,1	0,2	0,3	0,1	0,2	0,2	0,4
Gdańsk	0,0	0,9	0,4	0,7	0,3	0,7	1,0	0,9
Gorzów Wielkopolski	0,1	0,1	0,3	0,4	0,3	0,3	0,4*	0,4
Katowice	0,0	0,2	0,2	0,2	0,0	0,3	0,4	0,7
Kielce	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,1	0,1
Kraków	0,5	1,2	2,0	2,3	1,7	2,3	4,7	5,4
Lublin	0,0	0,1	0,3	0,2	0,0	0,2	0,3	0,4
Łódź	0,7	1,4	1,1	1,6	0,5	1,7	2,4	2,4
Olsztyn	0,4	0,2	191	0,3	0,1	0,1	0,3	0,3
Opole	0,1	0,1	0,3	0,4	0,2	1,0	1,3	1,8
Poznań	0,3	0,4	0,4	0,6	0,3	0,7	1,0	1,0
Rzeszów	0,1	0,1	0,3	0,5	0,1	0,5	0,8	0,9
Szczecin	0,6	1,1	0,8	0,8	0,4	1,3	1,8	1,5
Toruń	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1
Warszawa	0,4	0,8	1,3	1,3	1,3	1,4	1,8	2,6
Wrocław	0,7	1,2	2,0	1,9	1,2	1,9	2,5	3,9
Zielona Góra	-	-	-	-	-	-	0,3	-

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^a
NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a

Białystok	632	294	198	217	270	192	126	32
Bydgoszcz	237	231	84	71	205	80	72	37
Gdańsk	2053	28	57	32	61	27	14	15
Gorzów Wielkopolski	124	97	32	22	26	24	15*	12
Katowice	610	96	74	60	363	60	33	18
Kielce	620	1410	3148	368	2559	31	199	179
Kraków	52	23	13	8	15	11	5	4
Lublin	677	270	63	101	557	117	55	39
Łódź	85	44	52	35	105	32	19	18
Olsztyn	26	52	45	30	95	53	21	23
Opole	60	49	21	16	40	7	5	3
Poznań	86	50	47	36	76	29	17	18
Rzeszów	82	62	30	18	61	18	10	9
Szczecin	43	25	32	34	69	20	13	16
Toruń	156	86	59	49	143	57	69	90
Warszawa	146	80	49	48	47	41	30	20
Wrocław	52	29	17	17	26	17	11	7
Zielona Góra	x	x	x	x	x	x	23	x

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł								
Białystok.....	2114,65	2124,21	2118,89	2142,46	2187,88	2237,96	2243,04	2267,21
Bydgoszcz.....	2114,30	2084,89	2128,50	2164,44	2209,16	2295,71	2308,21	2331,20
Gdańsk.....	2838,40	2951,77	3001,37	3013,68	3072,47	3075,13	3154,85	3175,28
Gorzów Wielkopolski.....	1997,43	2006,34	2038,94	2038,47	2058,16	2127,10	2141,00	2149,53
Katowice.....	3359,46	3612,71	3395,76	3356,67	3521,16	3679,11	3481,99	3478,22
Kielce.....	2199,04	2145,40	2136,53	2151,18	2195,13	2215,03	2242,09	2271,07
Kraków.....	2341,10	2413,29	2398,19	2397,83	2432,66	2538,60	2532,86	2562,16
Lublin.....	2097,94	2038,80	2087,58	2112,70	2135,30	2142,16	2187,76	2221,25
Łódź.....	2132,71	2187,47	2177,33	2212,05	2227,83	2298,50	2299,19	2321,63
Olsztyn.....	2289,48	2240,12	2322,69	2325,80	2359,44	2432,28	2444,12	2475,97
Opole.....	2156,66	2120,71	2119,52	2136,64	2159,18	2226,74	2186,93	2343,98
Poznań.....	2599,61	2580,36	2667,17	2672,47	2702,08	2759,86	2807,48	2823,40
Rzeszów.....	2131,57	2178,42	2153,30	2200,93	2253,22	2333,43	2296,48	2329,06
Szczecin.....	2374,06	2362,50	2395,61	2400,33	2479,80	2522,40	2505,16	2517,47
Toruń.....	2217,82	2181,89	2212,63	2275,70	2302,27	2357,17	2357,17	2415,64
Warszawa.....	3305,16	3319,62	3345,77	3338,43	3396,50	3502,84	3481,92	3480,63
Wrocław.....	2331,60	2368,97	2385,00	2394,71	2423,57	2444,09	2518,01	2529,46
Zielona Góra.....	2241,60	2209,22	2235,05	2285,10	2328,73	2377,17	2414,14	2431,20

w tym: **PRZEMYSŁ**

of which: INDUSTRY

Białystok.....	2184,58	2211,11	2213,45	2224,56	2277,82	2382,66	2359,53	2382,76
Bydgoszcz.....	2317,82	2265,91	2318,72	2356,39	2412,33	2460,46	2897,86	2492,21
Gdańsk.....	3107,44	3257,91	3350,14	3295,24	3363,67	3351,59	3441,58	3438,91
Gorzów Wielkopolski.....	2153,12	2230,45	2285,45	2271,13	2281,14	2326,27	2347,42	2332,35
Katowice.....	3722,92	4102,44	3785,60	3716,80	3930,97	4187,92	3893,59	3883,44
Kielce.....	2329,27	2319,60	2354,95	2386,77	2560,80	2468,73	2483,78	2513,06
Kraków.....	2801,01	2980,97	2905,83	2899,20	2946,00	3114,56	3078,56	3524,39
Lublin.....	2374,18	2291,17	2377,80	2375,38	2407,01	2412,51	2490,28	2516,85
Łódź.....	2133,39	2258,73	2211,89	2255,02	2257,12	2384,71	2333,38	2359,04
Olsztyn.....	2624,66	2578,57	2698,46	2678,39	2682,42	2896,40	2853,89	2860,66
Opole.....	2486,09	2432,42	2407,15	2415,31	2439,86	2495,70	2505,51	2685,60
Poznań.....	2984,95	3026,86	3102,29	3126,04	3144,85	3274,68	3321,25	3315,79
Rzeszów.....	2520,85	2671,65	2595,19	2631,47	2697,85	2872,87	2771,56	2793,26
Szczecin.....	2422,52	2334,81	2442,77	2460,06	2574,94	2619,85	2609,41	2642,80
Toruń.....	2228,25	2247,17	2273,14	2340,38	2348,41	2420,63	2420,63	2451,94
Warszawa.....	3409,84	3510,01	3546,66	3542,15	3562,79	3695,15	3718,58	3717,09
Wrocław.....	2807,87	2844,04	2821,59	2848,05	2908,52	2889,92	3012,98	3039,47
Zielona Góra.....	2422,21	2274,05	2301,30	2345,57	2416,25	2379,76	2465,46	2483,05

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok.....	2145,57	2186,44	2227,39	2304,31	2379,71	2384,00	2437,04	2529,40
Bydgoszcz.....	1888,91	1718,42	1845,73	1965,95	2036,67	2116,53	2130,91	2187,29
Gdańsk.....	2522,58	2519,42	2508,96	2695,98	2762,09	2692,75	2844,15	2956,87
Gorzów Wielkopolski.....	2235,15	2005,46	2095,81	2164,31	2231,77	2201,79	2166,59	2149,63
Katowice.....	2304,16	2237,55	2285,98	2317,99	2347,87	2257,79	2365,42	2409,39
Kielce.....	2401,04	2292,31	1738,55	1785,35	1796,03	1671,36	1719,10	1738,33
Kraków.....	2146,31	2084,80	2137,25	2199,73	2243,50	2269,92	2363,94	2442,04
Lublin.....	2025,30	2056,06	2126,31	2169,61	2210,80	2194,24	2224,46	2216,68
Łódź.....	2205,04	2125,99	2198,24	2257,96	2271,83	2180,13	2386,25	2478,67
Olsztyn.....	2108,46	2017,73	2088,94	2184,00	2245,02	2137,63	2246,64	2358,47
Opole.....	2022,90	1961,72	1978,37	2063,67	2075,66	2142,47	2200,60	2297,50
Poznań.....	2648,04	2526,42	2520,87	2527,71	2608,56	2556,70	2673,31	2760,31
Rzeszów.....	1870,37	1808,53	1871,99	1982,28	2036,12	2040,28	2131,21	2228,86
Szczecin.....	2060,62	2228,55	2171,48	2180,47	2250,30	2482,93	2411,85	2446,18
Toruń.....	1822,58	1791,99	1807,36	1835,00	1883,99	1889,46	1889,46	1995,09
Warszawa.....	3695,31	3600,67	3722,05	3823,58	3881,87	3861,59	4047,60	4158,08
Wrocław.....	2226,37	2173,27	2235,57	2312,37	2381,74	2369,39	2491,87	2588,57
Zielona Góra.....	1688,34	1602,32	1667,81	1708,10	1767,68	1962,12	1894,58	1935,58
HANDEL I NAPRAWY ^Δ TRADE AND REPAIR ^Δ								
Białystok.....	2006,89	1939,81	1932,42	1964,80	2009,00	2045,14	2070,70	2096,45
Bydgoszcz.....	1937,25	1935,77	1897,95	1911,27	1939,28	1989,01	2017,03	2034,71
Gdańsk.....	2361,62	2439,47	2520,84	2545,81	2538,72	2562,08	2675,64	2657,94
Gorzów Wielkopolski.....	1546,44	1590,31	1558,96	1572,91	1601,44	1712,88	1719,65	1742,11
Katowice.....	2490,66	2480,68	2509,60	2536,18	2582,38	2476,42	2526,09	2541,27
Kielce.....	1806,15	1750,90	1763,49	1750,28	1786,09	1902,52	1906,61	1954,00
Kraków.....	1982,77	2037,32	2046,63	2022,62	2019,31	2096,31	2098,14	2111,47
Lublin.....	1739,69	1715,35	1736,12	1745,09	1747,19	1775,34	1773,29	1828,69
Łódź.....	2181,90	2181,81	2221,29	2249,01	2280,90	2336,71	2369,29	2366,19
Olsztyn.....	1798,75	1741,63	1792,28	1823,76	1884,19	1843,91	1893,54	1963,74
Opole.....	2131,71	2075,99	2098,36	2116,12	2154,52	2308,34	2366,30	2418,68
Poznań.....	2287,73	2278,22	2382,85	2360,18	2390,84	2518,35	2555,69	2562,91
Rzeszów.....	1698,95	1667,07	1708,66	1745,79	1769,82	1781,17	1775,80	1812,18
Szczecin.....	2059,99	2040,74	2078,24	2046,87	2147,63	2186,82	2212,42	2239,32
Toruń.....	2335,26	2197,52	2236,89	2279,76	2286,60	2301,84	2301,84	2413,64
Warszawa.....	3703,61	3648,55	3593,44	3536,00	3571,06	3780,54	3689,75	3653,62
Wrocław.....	2440,01	2370,91	2425,00	2416,03	2439,74	2404,54	2464,68	2452,98
Zielona Góra.....	2002,02	2059,64	2074,21	2098,59	2062,90	2031,90	2070,39	2130,28

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
HOTELE I RESTAURACJE <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>								
Białystok.....	1234,33	1222,18	1238,15	1272,21	1262,93	1291,55	1313,75	1385,92
Bydgoszcz.....	1786,46	1760,71	1780,44	1829,81	1813,79	1815,67	1841,60	1844,76
Gdańsk.....	1678,78	1794,06	1749,67	1765,14	1777,01	1878,95	1889,65	1943,03
Gorzów Wielkopolski.....	1482,32	1363,87	1492,89	1389,04	1384,55	1389,94	1336,12	1435,20
Katowice.....	1560,75	1462,21	1481,41	1513,24	1565,84	1427,40	1428,72	1399,88
Kielce.....	1609,55	1533,24	1685,92	1746,18	1675,12	1706,92	1775,02	1796,64
Kraków.....	1634,29	1639,87	1667,57	1713,48	1733,26	1844,99	1846,33	1884,87
Lublin.....	1376,47	1407,64	1379,80	1367,61	1372,80	1397,73	1413,14	1410,81
Łódź.....	1604,05	1570,69	1467,13	1616,82	1640,93	1636,72	1655,34	1660,81
Olsztyn.....	1363,87	1439,72	1487,84	1561,62	1574,80	1653,09	1785,29	1783,28
Opole.....	1211,44	1194,10	1186,15	1243,78	1251,55	1261,11	1294,61	1335,54
Poznań.....	1738,41	1759,48	1763,50	1825,33	1848,99	1978,10	2026,56	2012,74
Rzeszów.....	1532,63	1476,53	1519,30	1529,88	1531,32	1566,83	1625,27	1703,18
Szczecin.....	1510,61	1496,14	1536,58	1520,41	1533,78	1725,68	1746,33	1781,13
Toruń.....	1186,98	1114,76	1230,92	1222,54	1220,55	1156,09	1156,09	1211,82
Warszawa.....	2226,82	2188,17	2265,82	2240,95	2259,66	2278,00	2330,02	2329,15
Wrocław.....	1836,78	1905,14	1872,32	1918,96	1943,83	2032,62	1969,65	1983,98
Zielona Góra.....	1849,31	2042,95	2080,57	1974,37	2113,80	2061,16	1882,29	1842,61

TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ

TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Białystok.....	2532,69	2706,41	2671,74	2706,87	2740,71	2597,00	2638,94	2614,24
Bydgoszcz.....	2301,11	2283,60	2322,70	2368,56	2391,32	2359,76	2406,63	2441,62
Gdańsk.....	3032,85	3115,68	3228,58	3347,17	3455,28	3397,50	3493,03	3526,24
Gorzów Wielkopolski.....	2170,06	2113,17	2099,08	2093,49	2141,69	2165,75	2279,39	2296,67
Katowice.....	2185,85	2320,93	2332,13	2333,12	2467,86	2493,00	2434,54	2435,10
Kielce.....	2171,88	2196,34	2171,96	2211,37	2172,34	2234,16	2205,53	2223,03
Kraków.....	2976,35	2943,97	2941,54	2975,58	2981,54	2953,68	2954,47	2963,59
Lublin.....	2189,09	2110,32	2093,24	2145,96	2110,44	2132,44	2176,02	2216,92
Łódź.....	2540,44	2424,50	2432,83	2495,71	2511,13	2341,63	2353,85	2393,09
Olsztyn.....	2096,67	2054,30	2069,83	2108,32	2137,14	2209,12	2202,31	2231,10
Opole.....	2453,10	2301,96	2351,04	2360,48	2359,86	2309,31	2370,65	2393,42
Poznań.....	2558,13	2588,37	2605,42	2594,85	2622,40	2468,48	2550,90	2598,77
Rzeszów.....	1984,02	1874,32	1977,79	1999,39	2016,47	1938,84	1926,15	2022,90
Szczecin.....	2828,21	2855,36	2906,90	2917,99	2949,82	2987,12	3034,62	3042,36
Toruń.....	2212,15	2004,76	2043,89	2109,81	2095,02	2071,07	2071,07	2156,55
Warszawa.....	2984,01	2955,11	2978,74	2988,82	3089,18	3090,00	3035,26	3056,61
Wrocław.....	3394,89	3399,52	3481,71	3439,28	3419,70	3382,17	3392,10	3440,01
Zielona Góra.....	2225,47	2033,01	2136,97	2167,15	2207,19	2255,15	2360,33	2337,43

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>								
Białystok.....	1570	144	383	825	1225	255	496	694
Bydgoszcz.....	540	197	257	333	505	116	150*	449
Gdańsk.....	2115	774	1258	1806	2636	639	1117*	1663
Gorzów Wielkopolski.....	546	216	378	441	649	175	254*	306
Katowice.....	711	40	92	187	317	46	98*	237
Kielce.....	503	215	332	428	726	112	206*	290
Kraków.....	4472	976	1967	4117	4557	2574	4224	4804
Lublin.....	1081	327	666	943	1661	369	402	606
Łódź.....	1384	135	238	458	682	220	401	612
Olsztyn.....	1213	175	493	741	1119	368	464	823
Opole.....	367	49	69	91	114	137	165	306
Poznań.....	2509	425	1237	2245	3375	382	984*	2071
Rzeszów.....	645	113	237	349	456	349	593*	861
Szczecin.....	1934	458	608	923	1536	301	469*	655
Toruń.....	746	198	421	574	781	178	474	857
Warszawa.....	10300	2755	5620	9747	14436	2867	5989*	9283
Wrocław.....	2021*	633	899	1329	1979	838	1196	2064
Zielona Góra.....	400	158	267	349	784	49	151	239

w tym spółdzielcze

of which cooperative

Białystok.....	254	24	94	196	314	-	-	76
Bydgoszcz.....	164	48	89	113	201	5	5	91
Gdańsk.....	58	-	6	6	97	-	-	-
Gorzów Wielkopolski.....	105	29	31	31	86	32	32*	32
Katowice.....	-	6	6	7	7	-	-	-
Kielce.....	36	119	120	125	199	5	67*	72
Kraków.....	249	144	236	335	377	570	812	939
Lublin.....	338	38	144	264	434	156	156	156
Łódź.....	233	5	12	30	31	64	66	90
Olsztyn.....	139	96	145	243	243	25	25	127
Opole.....	32	-	-	-	-	-	-	32
Poznań.....	269	2	2	2	2	-	-	20
Rzeszów.....	271	66	112	144	188	304	482	696
Szczecin.....	394	168	191	252	420	87	111*	182
Toruń.....	152	62	62	159	219	-	36	99
Warszawa.....	2554	608	944	1020	1931	987	1096*	1631
Wrocław.....	487	40	156	379	412	155	212	320
Zielona Góra.....	44	48	48	76	76	-	28	52

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA I MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKU w m² <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>								
Białystok.....	72,7	108,3	99,2	85,0	82,0	99,4	88,9*	88,4
Bydgoszcz.....	82,7	61,4	68,0	74,6	72,1	94,1	109,4*	84,0
Gdańsk.....	83,3	73,2	77,3	77,2	76,3	75,5	81,1*	77,3
Gorzów Wielkopolski.....	84,3	80,2	78,0	81,2	78,0	66,2	67,2*	81,4
Katowice.....	81,2	179,0	153,9	128,1	123,2	147,2	157,4*	118,9
Kielce.....	103,1	71,7	71,3	74,3	70,0	67,0	82,5*	91,5
Kraków.....	67,5	68,5	67,3	66,8	66,6	60,0	61,3*	64,0
Lublin.....	79,3	83,0	72,7	72,6	72,2	71,3	79,8	79,5
Łódź.....	107,9	153,4	154,9	130,8	131,5	123,0	123,2	114,5
Olsztyn.....	77,2	77,3	68,2	67,9	68,5	63,9	71,3	69,4
Opole.....	73,0	142,0	149,0	147,6	150,3	67,5	83,3	77,7
Poznań.....	93,4	109,9	86,7	83,7	83,9	109,0	89,5*	78,0
Rzeszów.....	88,1	88,6	92,9	87,8	92,7	65,6	71,7*	73,5
Szczecin.....	76,3	78,6	82,6	81,7	78,8	86,1	93,3*	92,4
Toruń.....	73,9	80,7	71,1	70,3	70,8	71,6	63,3	60,6
Warszawa.....	71,3	77,1	74,9	73,7	72,5	77,1	76,9*	75,3
Wrocław.....	70,3*	68,5	74,0*	70,9	68,4	64,2	64,9	65,6
Zielona Góra.....	111,3	100,5	99,0	101,5	77,7	155,3	102,7	95,1

w tym spółdzielczego
of which cooperative

Białystok.....	48,4	43,3	44,1	47,1	48,3	-	-	46,7
Bydgoszcz.....	51,2	58,0	57,0	56,8	56,3	71,4	71,4	60,4
Gdańsk.....	69,3	-	128,7	128,7	57,5	-	-	-
Gorzów Wielkopolski.....	47,4	53,7	53,5	53,5	47,9	48,4	48,4*	48,4
Katowice.....	-	224,0	224,0	228,7	228,7	-	-	-
Kielce.....	239,2	58,8	60,0	62,9	62,1	160,4	74,4*	81,4
Kraków.....	72,1	50,8	50,6	51,6	51,8	57,2	56,5*	58,5
Lublin.....	51,2	49,0	50,3	52,0	53,8	55,7	55,7	55,7
Łódź.....	77,2	278,8	223,8	134,4	142,1	82,0	85,9	79,0
Olsztyn.....	50,7	47,3	45,2	45,7	45,7	50,2	50,2	47,1
Opole.....	64,1	-	-	-	-	-	-	100,7
Poznań.....	48,6	82,0	82,0	82,0	82,0	-	-	99,0
Rzeszów.....	57,0	58,0	55,1	51,4	54,4	53,8	55,7*	56,5
Szczecin.....	57,3	52,8	54,6	53,3	52,6	56,2	56,2*	54,8
Toruń.....	51,0	51,5	51,5	51,6	52,0	-	50,0	53,8
Warszawa.....	64,3	60,5	64,1	65,1	63,5	63,0	66,1*	63,6
Wrocław.....	47,1	49,4	51,5*	51,4	51,0	52,8	55,7	56,1
Zielona Góra.....	50,6	52,5	52,5	53,1	53,1	-	54,8	57,1

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW <i>COST LEVEL INDICATOR</i>								
Białystok.....	96,3	96,0	96,2	96,4	96,5	95,7	95,8	.
Bydgoszcz.....	95,2	94,0	95,5	96,5	96,2	93,6	94,4	.
Gdańsk.....	93,9	92,9	93,5	92,4	93,8	94,1	92,7	.
Gorzów Wielkopolski.....	94,7	94,8	95,6	96,3	98,5	97,1	97,0	.
Katowice.....	90,4	90,7	92,7	94,3	95,6	92,4	91,9	.
Kielce.....	96,0	98,8	97,6	94,6	93,5	97,7	98,1	.
Kraków.....	93,1	93,7	93,1	93,0	94,3	94,2	93,5	.
Lublin.....	97,3	96,9	97,8	98,5	98,1	92,9	95,1	.
Łódź.....	96,2	93,8	93,6	95,8	95,5	91,3	91,7	.
Olsztyn.....	93,9	93,6	93,3	93,7	95,3	93,5	96,7	.
Opole.....	94,2	95,6	94,8	94,7	94,7	94,1	94,1	.
Poznań.....	94,0	92,3	92,0	91,5	88,9	93,9	92,1	.
Rzeszów.....	94,6	89,7	90,2	94,6	95,6	88,2	90,7	.
Szczecin.....	97,5	98,1	97,4	96,8	97,4	97,2	97,3	.
Toruń.....	91,8	96,7	95,6	96,4	96,9	92,3	91,8	.
Warszawa.....	94,4	94,6	94,5	94,2	94,4	94,5	94,0	.
Wrocław.....	96,2	95,5	96,4	97,1	96,5	95,7	95,5	.
Zielona Góra.....	97,5	94,5	94,5	95,1	96,2	94,4	95,0	.

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO
GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok.....	3,8	4,0	3,9	3,6	3,5	4,3	4,2	.
Bydgoszcz.....	4,7	6,0	4,5	3,5	3,8	6,4	5,6	.
Gdańsk.....	6,1	7,7	6,8	7,7	6,2	5,9	7,3	.
Gorzów Wielkopolski.....	5,3	5,2	4,4	3,7	1,5	2,9	3,0	.
Katowice.....	9,6	9,2	7,2	5,7	4,5	7,6	8,1	.
Kielce.....	4,1	1,2	2,4	5,4	6,5	2,3	1,9	.
Kraków.....	6,9	6,3	7,4	7,3	5,9	5,8	6,5	.
Lublin.....	2,7	3,2	2,3	1,5	1,9	7,1	4,9	.
Łódź.....	4,4	6,2	6,4	4,2	4,5	8,7	8,3	.
Olsztyn.....	6,1	6,4	6,7	6,3	4,7	6,5	3,3	.
Opole.....	5,8	12,3	8,9	7,7	7,1	5,9	5,9	.
Poznań.....	6,0	7,7	8,0	8,5	11,1	6,1	7,9	.
Rzeszów.....	5,5	10,3	9,8	5,4	4,4	11,8	9,3	.
Szczecin.....	2,5	1,9	2,7	3,2	2,6	2,9	2,7	.
Toruń.....	8,3	3,3	4,4	3,6	3,2	7,7	8,2	.
Warszawa.....	6,4	5,6	5,6	5,9	5,6	5,5	6,0	.
Wrocław.....	3,8	4,5	3,6	2,9	3,5	4,3	4,5	.
Zielona Góra.....	2,5	5,5	5,5	4,9	3,8	5,6	5,0	.

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W % (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN % (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>								
Białystok.....	2,9	2,9	2,9	2,7	2,7	3,4	3,5	.
Bydgoszcz.....	3,9	4,9	3,5	2,5	2,9	5,2	4,5	.
Gdańsk.....	4,8	6,4	5,4	6,1	4,8	4,5	5,8	.
Gorzów Wielkopolski.....	3,6	4,4	3,7	3,1	0,6	2,2	2,1	.
Katowice.....	7,8	6,5	5,0	3,9*	3,6	6,4	6,3	.
Kielce.....	3,1	0,4	1,8	4,2	5,5	1,3	1,4	.
Kraków.....	5,7	4,6	5,6	5,7	4,6	4,6	5,2	.
Lublin.....	1,8	2,0	1,1	0,5	1,0	6,0	3,7	.
Łódź.....	3,5	4,3	4,7	3,0	3,2	6,7	6,9	.
Olsztyn.....	4,9	4,8	5,3	4,9	3,5	5,3	2,6	.
Opole.....	4,8	9,9	7,4	6,4	5,7	5,1	5,0	.
Poznań.....	4,8	5,8	6,2	6,8	9,6	4,8	6,7	.
Rzeszów.....	3,5	7,7	7,5	4,1	3,5	8,5	7,0	.
Szczecin.....	1,7	1,1	1,9	2,5	1,9	2,4	2,2	.
Toruń.....	6,7	2,2	3,3	2,6	2,2	5,3	6,0	.
Warszawa.....	5,1	3,9	4,2	4,6	4,4	4,0	4,6	.
Wrocław.....	3,0	3,4	2,6	2,3	2,8	3,1	3,5	.
Zielona Góra.....	1,7	4,0	4,2	3,8	3,0	4,4	4,1	.

(cd.) (cont.)

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total				
								trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and commu- nica- tion
a – XII 2004	Ogółem Total	pu- bliczny public	pry- watny private	prze- mysł industry	budow- nictwo con- struc- tion	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	
b – XII 2005								
c – III 2006								
d – VI 2006								
e – IX 2006								
Białystok.....	a	31334	636	30698	2391	3073	10331	557
	b	29801	648	29153	2247	2774	9676	544
	c	29390	651	28739	2212	2703	9449	542
	d	29405	652	28753	2208	2722	9390	548
	e	29374	657	28717	2200	2734	9349	546

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)
Stan w końcu okresu
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

		Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total				
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2004 b – XII 2005 c – III 2006 d – VI 2006 e – IX 2006	Ogółem Total	pu- bliczny public	pry- watny private	prze- mysł industry	budow- nictwo con- struction	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and com- muni- cation
Bydgoszcz..... a	45327	1427	43900	4753	4199	14912	969	3452
b	46713	1425	45288	4817	4355	15252	1010	3543
c	46665	1128	45537	4778	4341	15167	1009	3521
d	44970	1127	43843	4613	4154	14442	957	3395
e	44922	1130	43792	4587	4172	14342	964	3400
Gdańsk a	58222	2907	55315	7565	5515	15301	1467	4395
b	58631	2890	55741	7637	5534	15162	1501	4327
c	58473	2884	55589	7644	5493	14999	1490	4292
d	58791	2862	55929	7689	5518	14978	1515	4306
e	58814	2865	55949	7662	5537	14917	1513	4274
Gorzów Wielkopolski..... a	16406	1013	15393	1284	1670	5019	463	1204
b	16963	1019	15944	1326	1761	5150	481	1272
c	17080	1024	16056	1318	1807	5151	491	1282
d	17183	1023	16160	1309	1855	5144	488	1285
e	17313	1021	16292	1318	1889	5153	492	1300
Katowice a	42084	1606	40478	3291	3254	14637	1263	2836
b	42646	1601	41045	3299	3288	14562	1289	2848
c	42573	1599	40974	3297	3284	14459	1297	2844
d	42648	1602	41046	3283	3295	14425	1316	2862
e	42720	1596	41124	3281	3314	14400	1312	2858
Kielce..... a	28899	637	28262	2481	3031	10312	661	2134
b	29492	643	28849	2472	3016	10687	691	2136
c	29322	643	28679	2459	2986	10579	687	2077
d	29247	639	28608	2455	2982	10495	689	2057
e	29419	641	28778	2442	3008	10564	695	2059
Kraków a	104051	1966	102085	9764	9052	31795	3275	8556
b	104292	1967	102325	9591	8871	31268	3318	8521
c	104254	1969	102285	9510	8803	31004	3337	8487
d	104051	1923	102128	9399	8775	30682	3371	8476
e	104247	1872	102375	9286	8798	30555	3420	8460
Lublin a	39499	958	38541	3025	3290	13146	974	3315
b	39619	958	38661	3015	3246	12992	974	3279
c	39357	965	38392	2974	3218	12809	967	3250
d	39315*	970*	38345*	2958*	3239*	12742*	956*	3240*
e	39374	964	38410	2949	3248	12727	953	3242
Łódź..... a	93976	2634	91342	14079	7319	30908	2274	7103
b	96029	2523	93501	14121	7409	31450	2381	7149
c	95530	2503	93027	13979	7342	31103	2384	7125
d	95210	2510	92700	13815	7316	30883	2381	7098
e	93971	2506	91465	13617	7148	30348	2350	6760

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (dok.)

Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2004 b – XII 2005 c – III 2006 d – VI 2006 e – IX 2006	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total				
		pu- bliczny public	pry- watny private	prze- mysł industry	budow- nictwo con- struc- tion	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and commu- nica- tion
Olsztyn	a	21206	821	20385	1603	1957	6122	419
	b	20997	711	20286	1571	1928	5947	428
	c	20873	708	20165	1576	1902	5826	424
	d	20886	708	20178	1573	1913	5779	423
	e	20870	704	20166	1565	1922	5712	418
Opole	a	19060	969	18091	1368	1739	5413	492
	b	19393	985	18408	1398	1764	5441	520
	c	19469	993	18476	1381	1762	5457	519
	d	19551	993	18558	1393	1777	5456	527
	e	19623	991	18632	1399	1797	5462	531
Poznań	a	88056	1893	86163	9054	8320	26613	2022
	b	90666	1920	88746	9048	8419	27090	2137
	c	89249	1922	87327	8816	8220	26340	2076
	d	88911	1920	86991	8715	8160	26066	2092
	e							
Rzeszów	a	18622	537	18085	1544	1404	6166	472
	b	18388	545	17843	1496	1378	5996	461
	c	18431	547	17884	1500	1370	5953	454
	d	18426	548	17878	1417	1312	5518	419
	e	18475	549	17926	1472	1397	6230	458
Szczecin.....	a	63641	2216	61425	5362	6733	18406	1681
	b	65133	2221	62912	5648	6939	18517	1755
	c	64366	2222	62144	5531	6771	18212	1728
	d	64199	2221	61978	5536	6797	17970	1718
	e	64439	2220	62219	5606	6902	17949	1731
Toruń	a	25619	654	24965	2497	2398	8312	799
	b	25232	646	24586	2396	2333	8097	789
	c	25078	645	24433	2359	2331	8005	787
	d	25081	646	24435	2339	2335	7980	783
	e	25081	645	24436	2328	2368	7928	789
Warszawa.....	a	287156	4851	282305	27509	24475	85955	6034
	b	298062	5115	292947	27865	24800	87278	6440
	c	300784	5126	295658	27938	24881	87391	6513
	d	301515	5145	296370	27838	24824	87010	6592
	e	301370	5135	296235	27684	24706	86282	6626
Wrocław	a	94465	4690	89775	8152	9563	28092	2088
	b	93047	4738	88309	7958	9158	27214	2047
	c	92276	4740	87536	7818	8992	26777	2016
	d	92291	4728	87563	7708*	8996	26590	2031
	e	92454	4729	87725	7788	9020	26457	2034
Zielona Góra.....	a	15036	267	14769	1268	1349	4967	376
	b	15219	283	14936	1268	1385	4821	374
	c	15223	281	14942	1272	1400	4786	373
	d	15252	280	14972	1277	1404	4773	375
	e	15326	288	15038	1276	1427	4771	375

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie Selected for Poland indicators

TABL. 35. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

OKRESY PERIODS		Produkt kra- jowy brutto ^a		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		<i>Gross domestic product^a</i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>		w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>		
				brutto <i>gross</i>		w zł <i>in zł</i>	B
2004	I-XII ^d	105,3	105,1	19,0	2438,57	104,1	
2005	I-XII ^d	103,5	103,3	17,6*	2515,85	103,2	
2004	I .....	.	.	20,6	2325,72	87,4
	II .....	.	.	20,6	2377,37	102,2
	III	106,8	106,4	20,4	2427,28	102,1	
	IV .....	.	.	19,9	2427,09	100,0
	V .....	.	.	19,5	2353,56	97,0
	VI	105,9	105,5	19,4	2405,01	102,2	
	VII .....	.	.	19,3	2428,12	101,0
	VIII .....	.	.	19,1	2412,66	99,4
	IX	104,8	104,8	18,9	2439,59	101,1	
	X .....	.	.	18,7	2386,34	97,8
	XI .....	.	.	18,7	2504,99	105,0
	XII	104,0*	104,2*	19,1	2748,11	109,7	
2005	I .....	.	.	19,4	2385,39	86,8
	II .....	.	.	19,4	2411,49	101,1
	III	102,4*	102,4*	19,2	2480,50	102,9	
	IV .....	.	.	18,7	2471,22	99,6
	V .....	.	.	18,2	2423,92	98,1
	VI	103,0*	103,1*	18,0	2512,78	103,7	
	VII .....	.	.	17,9	2506,55	99,8
	VIII .....	.	.	17,7	2480,56	99,0
	IX	104,1*	103,6*	17,6	2483,99	100,1	
	X .....	.	.	17,3	2538,88	102,2
	XI .....	.	.	17,3	2677,75	105,5
	XII	104,5*	103,9*	17,6	2789,08	104,2	
2006	I .....	.	.	18,0	2471,09	88,6
	II .....	.	.	18,0	2526,22	102,2
	III	105,2	105,0*	17,8	2613,67	103,5	
	IV .....	.	.	17,2	2570,05	98,3
	V .....	.	.	16,5	2549,70	99,2
	VI	105,5	105,8*	15,9*	2624,93	103,0	
	VII .....	.	.	15,7	2647,80	100,9
	VIII .....	.	.	15,5	2611,93	98,6
	IX .....	.	.	15,2	2611,16	100,0

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 35. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

OKRESY PERIODS A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2004	I-XII	2434,07	104,1	2273,44 ^b	104,0	2239,81 ^b	104,0*
2005	I-XII	2509,26	103,1	2380,29 ^b	104,7	2345,78 ^b	104,7
2004	I	2324,77	87,4	.	.	.	.
	II	2375,44	102,2	.	.	.	.
	III	2421,93	102,0	2332,17	102,4	2209,80	97,1
	IV	2423,11	100,0	.	.	.	.
	V	2348,73	96,9	.	.	.	.
	VI	2389,78	101,7	2230,53	95,6	2224,40	100,7
	VII	2418,09	101,2	.	.	.	.
	VIII	2404,57	99,4	.	.	.	.
	IX	2439,19	101,4	2269,93	101,8	2266,41	101,9
	X	2385,98	97,8	.	.	.	.
	XI	2504,12	105,0	.	.	.	.
	XII	2744,49	109,6	2405,46	106,0	2403,80	106,1
2005	I	2384,90	86,9	.	.	.	.
	II	2411,20	101,1	.	.	.	.
	III	2474,38	102,6	2415,45	100,4	2291,61	95,3
	IV	2465,33	99,6	.	.	.	.
	V	2418,39	98,1	.	.	.	.
	VI	2496,67	103,2	2318,53	96,0	2311,83	100,9
	VII	2478,18	99,3	.	.	.	.
	VIII	2476,17	99,9	.	.	.	.
	IX	2481,59	100,2	2347,24	101,2	2339,92	101,2
	X	2538,41	102,3	.	.	.	.
	XI	2677,07	105,5	.	.	.	.
	XII	2787,98	104,1	2528,62	107,7	2526,84	108,0
2006	I	2470,89	88,6	.	.	.	.
	II	2524,42	102,2	.	.	.	.
	III	2608,77	103,3	2530,18	100,1	2403,19	95,1
	IV	2567,27	98,4	.	.	.	.
	V	2541,79	99,0	.	.	.	.
	VI	2615,18	102,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8
	VII	2617,84	101,0	.	.	.	.
	VIII	2603,18	99,4	.	.	.	.
	IX	2608,78	100,2	2464,66	101,5	.	.

a Dane kwartalne. b Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Data covers complete statistical population.

TABL. 36. **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA**
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji <i>Indices of</i>				Dynamika nakładów inwesty- cyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł <i>State budget balance^c 10⁶ zł</i>
		sprzedanej przemysłu <i>sold production of industry</i>		budowlano- -montażowej ^a <i>construction and assem- bly production^a</i>			
		A	B	A	B	A	
2004 ^d	I-XII	112,6	x	104,7	x	106,5	-41417,1
2005 ^d	I-XII	104,0	x	107,4	x	.	-28360,7
2004	I	114,4	93,7	83,2	29,7	.	-4138,2
	II	118,3	102,0	93,6	113,2	.	-9346,1
	III	123,5	117,1	106,2	131,8	.	-11803,7
	IV	121,8	97,0	125,9	145,8	.	-10781,3
	V	112,2	93,3	86,6	82,6	.	-15185,6
	VI	115,8	102,8	85,6	114,6	108,7	-19729,8
	VII	106,0	96,0	85,7	108,5	.	-23066,8
	VIII	113,7	101,8	102,6	112,4	.	-25793,3
	IX	109,5	109,0	100,1	109,2	109,0	-28840,9
	X	103,5	99,7	104,1	107,9	.	-30641,8
	XI	111,4	99,0	104,3	82,8	.	-33819,7
	XII	106,8	97,7	107,8	148,2	109,2	-41417,1
2005	I	104,6	91,7	118,5	32,6	.	-1403,0
	II	102,3	99,7	113,2	108,2	.	-8884,4
	III	96,3	110,2	96,2	111,9	.	-12725,7
	IV	98,9	99,6	82,3	124,8	.	-13650,8
	V	100,9	95,2	121,8	122,3	.	-18134,4
	VI	106,9	109,0	129,9	122,2	103,4	-18247,8
	VII	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9
	VIII	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2
	IX	105,9	110,2	110,5	113,3	106,7	-17782,0
	X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
	XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
	XII	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	-28360,7
2006	I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
	II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
	III	116,4*	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
	IV	105,7*	90,4*	104,1*	112,4*	.	-10070,2
	V	119,1*	107,3*	113,4*	133,3*	.	-14717,9
	VI	112,2*	102,6*	115,7*	124,6*	115,6	-17694,2*
	VII	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
	VIII	112,6	102,4	115,5	112,3	.	-14482,5
	IX	111,7	109,3	121,2	119,1	.	-14494,2

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		miesięczny monthly			kwartalny quarterly		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2004	I-XII.....	103,5	x	102,6	x	x	x
2005	I-XII.....	102,1	x	100,5	x	x	x
2004	I	101,6	100,4	100,4	x	x	x
	II	101,6	100,1	100,5	x	x	x
	III	101,7	100,3	100,8	101,6	100,8	100,6
	IV	102,2	100,8	101,6	x	x	x
	V	103,4	101,0	102,6	x	x	x
	VI	104,4	100,9	103,5	103,3	102,0	102,6
	VII	104,6	99,9	103,4	x	x	x
	VIII	104,6	99,6	103,0	x	x	x
	IX	104,4	100,3	103,3	104,5	100,6	103,2
	X	104,5	100,6	104,0	x	x	x
	XI	104,5	100,3	104,3	x	x	x
	XII	104,4	100,1	104,4	104,4	100,9	104,2
2005	I	103,7	100,1	100,1	x	x	x
	II	103,6	99,9	100,0	x	x	x
	III	103,4	100,1	100,2	103,6	100,3	100,1
	IV	103,0	100,4	100,5	x	x	x
	V	102,5	100,3	100,8	x	x	x
	VI	101,4	99,8	100,6	102,3	100,6	100,7
	VII	101,3	99,8	100,4	x	x	x
	VIII	101,6	99,9	100,3	x	x	x
	IX	101,8	100,4	100,7	101,6	99,8	100,5
	X	101,6	100,4	101,1	x	x	x
	XI	101,0	99,8	100,9	x	x	x
	XII	100,7	99,8	100,7	101,1	100,4	100,9
2006	I	100,6	100,2	100,2	x	x	x
	II	100,7	100,0	100,2	x	x	x
	III	100,4	99,9	100,1	100,6	100,0	100,1
	IV	100,7	100,7	100,8	x	x	x
	V	100,9	100,5	101,3	x	x	x
	VI	100,8	99,7	101,0	100,8	100,9	101,0
	VII	101,1	100,0	101,0	x	x	x
	VIII	101,6	100,3	101,3	x	x	x
	IX	101,6	100,2	101,5	101,4	100,2	101,2

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2004	I-XII.....	107,0	x	.	123,7	x	.
2005	I-XII.....	100,7	x	.	105,6	x	.
2004	I	104,1	100,8	100,8	114,4	105,5	105,5
	II	104,2	100,7	101,5	118,8	103,8	109,5
	III	104,9	101,5	103,0	121,5	103,1	112,9
	IV	107,6	102,1	105,2	131,2	105,8	119,4
	V	109,6	101,3	106,5	132,9	98,6	117,7
	VI	109,1	99,8	106,2	129,8	97,9	115,3
	VII	108,6	100,2	106,4	128,2	102,3	117,9
	VIII	108,5	100,3	106,7	126,4	101,0	119,1
	IX	107,9	99,9	106,6	124,6	99,9	119,0
	X	107,6	100,4	107,0	122,5	99,9	119,0
	XI	106,7	99,6	106,6	119,8	100,0	119,0
	XII	105,2	98,7	105,2	115,6	97,2	115,6
2005	I	104,5	100,1	100,1	114,4	104,4	104,4
	II	103,2	99,5	99,5	109,5	99,4	103,8
	III	102,2	100,5	100,1	106,4	100,2	103,9
	IV	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
	V	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
	VI	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
	VII	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
	VIII	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
	IX	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
	X	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
	XI	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
	XII	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006	I	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
	II	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	104,0
	III	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
	IV	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
	V	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
	VI	103,0*	100,9*	103,7*	117,4*	98,8*	114,8*
	VII	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
	VIII	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
	IX	103,6	99,9	104,2	124,2	101,1	119,2

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2004	I-XII.....	106,7	x	.	101,9	x	.
2005	I-XII.....	99,7	x	.	103,8	x	.
2004	I	103,7	100,6	100,6	103,2	100,0	100,0
	II	103,5	100,7	101,3	103,1	100,0	100,0
	III	104,1	101,6	102,9	103,1	100,1	100,2
	IV	106,9	102,1	105,0	102,9	100,1	100,3
	V	109,2	101,6	106,7	102,9	100,1	100,4
	VI	108,7	99,8	106,5	102,8	100,1	100,5
	VII	108,4	100,1	106,6	101,3	100,1	100,6
	VIII	108,5	100,3	106,9	101,0	100,0	100,6
	IX	107,8	99,9	106,7	101,1	100,0	100,6
	X	107,6	100,5	107,2	100,7	100,0	100,6
	XI	106,7	99,5	106,7	100,6	100,0	100,6
	XII	105,2	98,6	105,2	100,6	100,0	100,6
2005	I	103,9	99,4	99,4	102,7	102,1	102,1
	II	102,6	99,4	98,8	102,8	100,1	102,2
	III	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5
	IV	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6
	V	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7
	VI	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4
	VII	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1
	VIII	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2
	IX	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2
	X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1
	XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1
	XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1
2006	I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3
	II	99,4	99,8	99,3	06,2	100,0	103,3
	III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4
	IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2
	V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2
	VI	101,3*	101,1	102,6*	107,1*	100,1*	105,3*
	VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3
	VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4
	IX	101,7	99,8	102,9	106,3	100,0	105,4

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production			Average price of procurement per 1 dt in zł	
		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2004	I-XII.....	102,5	x	.	35,17	47,19
2005	I-XII.....	103,1	x	.	27,89	36,73
2004	I	99,3	100,2	100,2	50,76	68,71
	II	99,5	100,1	100,3	51,56	70,38
	III	100,2	100,6	100,9	51,22	69,38
	IV	101,4	101,0	101,9	50,20	69,19
	V	102,2	100,8	102,7	51,38	70,16
	VI	102,8	100,7	103,4	51,40	69,39
	VII	103,4	100,5	103,9	43,24	61,69
	VIII	103,7	100,3	104,2	30,96	42,34
	IX	104,1	100,2	104,4	31,96	42,38
	X	104,4	100,1	104,5	31,77	42,59
	XI	104,6	100,1	104,6	31,87	41,75
	XII	104,8	100,1	104,8	31,49	41,68
2005	I	104,8	100,2	100,2	30,61	41,22
	II	104,8	100,1	100,3	30,28	40,59
	III	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
	IV	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
	V	103,0	100,2	101,0	28,83	38,21
	VI	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
	VII	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
	VIII	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
	IX	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
	X	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
	XI	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
	XII	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006	I	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
	II	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
	III	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
	IV	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
	V	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
	VI	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
	VII	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
	VIII	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
	IX	103,2	100,5	102,8	42,56	49,38